



Sömmerdaer Stadtnachrichten



AMTSBLATT DER STADT SÖMMERDA

Jahrgang 20

Mittwoch, den 29. September 2010

Nummer 39

20 JAHRE
SFZ
1990-2010

11.10. - 22.10.2010

Herbstferien im SFZ

Stadt Sömmerda
Schüler-Freizeit-Zentrum
Kölledaer Straße 30
99610 Sömmerda
Tel.: 03634/622050

INHALTSVERZEICHNIS

Amtlicher Teil

- Amtliche Bekanntmachung.....	S. 3
* 1. Änderung Marktsatzung	
- Eigenbetrieb Abwasser: Bekanntmachung	S. 5
- Amtliche Bekanntmachung.....	S. 5
* Finanzausschuss und Ausschuss für Soziales Jugend, Kultur und Sport tagt	
- Trinkwasserzweckverband "Thüringer Becken".....	S. 5
* Bekanntmachung	

Nichtamtlicher Teil

- Wir gratulieren.....	S. 6
- Aktuelles aus dem SFZ.....	S. 6
- Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda.....	S. 8
* Neuerscheinungen	
* Schließzeiten im Oktober	
* Israel aus anderer Sicht	
* Bodo`s Weltreisen	
- Aktuelles aus dem Dreyse-Haus.....	S. 9
* Bücherkiste abgeholt	
- Städtische Musikschule Sömmerda.....	S. 9
- Veranstaltungsvorschau.....	S. 10
- Kunstturn-Nachlese.....	S. 11
- Städtische Kindereinrichtung "Mischka".....	S. 11
- Schwimmhalle Sömmerda: Zur Information.....	S. 12
- Sanierungsbüro.....	S. 12
- Straßenverkehrsbehörde informiert.....	S. 12
- Umweltschutz in der Schwimmhalle.....	S. 12

Bereitschaftsdienste

- WGS, WOBAG Wasser/Abwasser, SEV.....	S. 13
- Apotheken.....	S. 13
- Kinderärzte / Hausärzte.....	S. 13
- DRK Krankenhaus Sömmerda.....	S. 13
- Zahnärztlicher Notdienst.....	S. 13

Vereine und Verbände

- Erste Thüringer Ludothek.....	S. 13
- Netzwerk Regenbogen e. V. und Sömmerdaer Tafel.....	S. 14
- BdV - Kreisverband Sömmerda.....	S. 14
- Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V.	S. 14
- Volkssolidarität Regionalverband Sömmerda e. V.	S. 15
- Oktober-Rock-Party.....	S. 15
- KGV "Am Reisigenberge" e. V.	S. 15
- Stiftung Finneck.....	S. 16
- Ziergeflügel- und Exotenzüchter e. V. Sömmerda.....	S. 16
- IG Absolventen.....	S. 16
- Männergesangverein Sömmerda e. V.	S. 17
- Frauenchor "Pro musica" Sömmerda e. V.	S. 17
- "THEPRA LV Thüringen" e. V. - Quartiersmanagement.....	S. 18

Kirchliche Nachrichten

- Festliche Abendmusik.....	S. 18
-----------------------------	-------

Wissenswertes

- Historischer Reiseführer Thüringen 1933-1945.....	S. 19
- DRK Krankenhaus Sömmerda.....	S. 19

STADTVERWALTUNG SÖMMERDA

ANSCHRIFT	ÖFFNUNGSZEITEN
Stadt Sömmerda	Mo: 9 - 12 Uhr
Marktplatz 3-4	Di: 9 - 12 Uhr / 13 - 18 Uhr
99610 Sömmerda	Mi: geschlossen
Telefon: 350-0, Fax: 62 14 77	Do: 9 - 12 Uhr / 13 - 16 Uhr
Internet: www.soemmerda.de	Fr: 9 - 12 Uhr
E-Mail: mail@soemmerda.de	

TELEFONVERZEICHNIS

Bürgermeister	350-100
Sekretariat	350-101
Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte	31 92 41
Hauptamt	
Amtsleiter	350-110
Büro Stadtrat	350-105
Personalabteilung	350-111
Presse / Öffentlichkeitsarbeit	350-131
Statistik und Wahlen	350-132
EDV / Informatik	350-331
Finanzen und Soziales	
Amtsleiterin	350-120
Stadtkasse	350-121
Steuern	350-122
Vollstreckung	350-123
Kämmerei	350-126
Versicherung	350-127
Abteilung Liegenschaften	350-323
Abteilung Soziales	350-250
- Kindereinrichtungen	350-254
- Wohngeldwesen	350-264
Rechts- und Ordnungsamt	
Amtsleiter	350-230
Einwohnermeldeamt	350-233
Straßenverkehrsbehörde	350-235
Standesamt	350-238
Gewerbeabteilung	350-270
- Marktwesen	350-372
Fundbüro	350-150
Feuerwehr- und Zivilschutz	31 94-0
Bau- und Umweltamt	
Amtsleiter	350-310
Stadtplanung	350-361
Bauverwaltung	350-363
Straßenbeleuchtung / -reinigung	350-364
Hoch- und Tiefbau	350-365
Wirtschaftsförderung	350-302
Abteilung Umwelt	350-220
- Friedhofswesen	350-222
- Umweltschutz	350-223
Betriebshof	31 54 89
Kultur- und Sportamt	
Amtsleiter	350-210
Sport / Sportförderung	350-212
Abteilung Kultur / Jugendarbeit	350-240
Sömmerda-Information	350-350
Museumsleiter	350-249
Stadtarchiv	350-248
Historisch-Technisches Museum	692 98 55
Stadt- und Kreisbibliothek	62 30 92
Städtische Musikschule "Wilhelm Buchbinder"	3 02 98
Schüler-Freizeit-Zentrum	62 20 50
Offener Jugendtreff B27	62 14 04
Volkshaus	62 10 85
Unstruthalle	61 40 03
Kurt-Neubert-Sportpark	62 20 64
Eigenbetrieb Abwasser	
Werkleiter	32 90 20
32 90 24	
Stadtwerke Sömmerda GmbH	350-170
- Freibad	62 20 97
- Schwimmhalle	62 20 14

Nächster Redaktionsschluss: Di - 05. Oktober 2010!

(Erscheinungstag: 13. Oktober 2010!)

E-Mail: pressestelle@stadt.soemmerda.de

Amtlicher Teil

Amtliche Bekanntmachung

1. Änderungssatzung

zur Satzung über den Marktverkehr der Stadt Sömmerda (Marktsatzung) vom 22.05.2008

Auf der Grundlage der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) i. d. F. der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 8. April 2009 (GVBl. S. 345) i. V. m. der Gewerbeordnung (GewO) i. d. F. der Bekanntmachung vom 22. Februar 1999 (BGBl. I S. 202), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. April 2009 (BGBl. I S. 818) hat der Stadtrat der Stadt Sömmerda in Durchsetzung der EU-Dienstleistungsrichtlinie (Richtlinie 2006/123/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 über Dienstleistungen im Binnenmarkt) in seiner Sitzung am 26.08.2010 die folgende Änderungssatzung zur Satzung über den Marktverkehr der Stadt Sömmerda (Marktsatzung) beschlossen:

Artikel I - § 1 erhält folgende Fassung

§ 1 Märkte

(1) Die Stadt Sömmerda betreibt den Wochenmarkt sowie den Grünmarkt als öffentliche Einrichtung im Zentrum (Marktplatz, Marktstraße) und auf dem "Böblinger Platz". Beide Marktarten sind regelmäßig wiederkehrende, zeitlich begrenzte Veranstaltungen, auf denen eine Vielzahl von Anbietern die im § 4 dieser Satzung bestimmten Waren feilbieten. Für die Anbieter auf dem Wochenmarkt besteht Reisegewerbekartenpflicht bzw. Reisegewerbekartenfreiheit gem. Titel III GewO. Reisegewerbekartenfreiheit besteht auch bei nur vorübergehender Teilnahme am Wochenmarkt. Beschäftigte haben die Zweitschrift oder die beglaubigte Kopie der Reisegewerbekarte mitzuführen. Die für die Abhaltung des Wochen- und Grünmarktes vorgesehene Fläche wird auf dem Marktplatz üblicherweise durch das Freigelände der Kirche begrenzt. Die Belegung der Marktstraße endet an der Marktuhr.

(2) Die Stadt Sömmerda hält des Weiteren Spezialmärkte und Volksfeste im Sinne des Titels IV der GewO als festgesetzte Veranstaltungen ab.

Artikel II - § 2 erhält folgende Fassung

§ 2 Allgemeine Bestimmungen

(1) Der Wochenmarkt wird hinsichtlich Platz, Zeit, Öffnungszeiten und Gegenstand auf Grund dieser Satzung vom 2. Januar bis 31. Dezember wöchentlich am Donnerstag und Freitag von 08:00 bis 17:00 Uhr, abweichend unter Berücksichtigung der nachfolgenden Regelung (Abs. 2) jedoch donnerstags mindestens bis 16:00 Uhr bzw. freitags 14:00 Uhr sowie am Samstag von 08:00 bis 12:00 Uhr betrieben.

Fallen Heiligabend oder Silvester auf einen Donnerstag oder Freitag, endet die Marktzeit um 12:00 Uhr.

Den Marktteilnehmern wird auf Antrag das vorzeitige Beräumen des Verkaufsstandes donnerstags ab 16:00 Uhr und freitags ab 14:00 Uhr ermöglicht. Weitere Ausnahmen können von der Marktleitung zugelassen werden (gilt nicht für den Markt auf dem "Böblinger Platz").

(2) Grünmarkt findet in der Zeit vom 1. April bis 31. Oktober statt. Montags, dienstags und mittwochs können Selbsterzeuger gärtnerische Produkte aus eigenem Anbau (Erzeugnisse des Gartenbaus, frisches Obst und Gemüse) an den im § 1 genannten Standorten feilbieten. Der Anteil zugekaufter Ware darf 10 % der insgesamt zugewiesenen Verkaufsfläche betragen. Die Verkaufszeiten können zwischen 08:00 Uhr und 17:00 Uhr frei gestaltet werden.

(3) Fällt ein Markttag auf einen Feiertag oder kann der Markthandel an den oben bestimmten Markttagen aus einem anderem Grund nicht stattfinden, so wird/werden dieser(e) Markttag(e) maximal für einen Wochenzeitraum ersatzweise vorgezogen oder aber an einem (anderen) Werktag(en) abgehalten.

(4) Soweit der Wochen- und Grünmarkt aus dringenden Gründen nicht durchgeführt werden kann, ist dies öffentlich bekannt zu machen. Ein Anspruch auf Zuweisung eines Ausweichplatzes besteht seitens der Marktbesucher nicht.

(5) Der Gemeingebrauch der im § 1 für die Marktdurchführung festgelegten Marktstandorte ist an den Markttagen während der Marktzeit dahingehend beschränkt, wie es für den Betrieb des Marktes nach dieser Satzung erforderlich ist.

(6) Die Marktaufsicht obliegt dem Marktbeauftragten sowie weiteren Aufsichtspersonen der Stadt. Den Aufsichtspersonen ist jederzeit der Zutritt zu den Verkaufsständen zu gestatten. Die Aufsichtspersonen haben sich auf Verlangen auszuweisen.

Anbieter, ihre Bediensteten und Beauftragten haben sich auf Verlangen des Aufsichtspersonals auszuweisen, die erforderlichen Auskünfte zu erteilen und deren Anordnungen zu befolgen. Insbesondere haben sie zu beachten:

1. Mit der Belegung des Standplatzes und dem Aufbau des Verkaufsstandes darf erst nach erfolgter Zuweisung der Marktaufsicht begonnen werden. Das Befahren des Marktes ist ab 06:30 Uhr, die Beräumung des Standes in Abhängigkeit der jeweils erteilten Marktzusage zulässig.

2. Die vollständige Verkaufsbereitschaft ist spätestens ab 09:00 Uhr zu sichern.

3. Kraftfahrzeuge, außer Sonderfahrzeuge (laut Zulassung), sind bis 08:30 Uhr vom Markt zu entfernen. Ausnahmen werden nur durch die Marktaufsicht erteilt.

4. Wird ein zugewiesener Standplatz bis 07:30 Uhr ohne triftigen Grund und ohne Verständigung der Marktaufsicht nicht besetzt, geht der Anspruch auf diesen verloren. Er kann für den betreffenden Tag an einen anderen Marktteilnehmer entschädigungslos vergeben werden.

5. Kann der Marktstand nicht neu vergeben werden, so hat der Standinhaber, für den dieser Platz reserviert wurde, die dem Marktveranstalter hierdurch entgangene Marktstandgebühr in halber Höhe zu entrichten.

6. Bei begründeter Nichtinanspruchnahme eines Standplatzes oder einer beantragten Standgröße ist dies der Marktaufsicht rechtzeitig mitzuteilen. Bei Nichtinanspruchnahme von mehr als 3 Markttagen hat dies zusätzlich unter Angabe von Dauer und Grund schriftlich zu erfolgen.

7. Die Marktteilnehmer haben den Standplatz innerhalb einer Stunde nach Beendigung ihrer Verkaufstätigkeit zu reinigen und zu verlassen.

8. Der Abbau der Stände während der Marktzeit ist, unbeschadet der Regelung unter Ziff. 1 dieses Absatzes, in begründeten Fällen nur nach vorheriger Absprache mit der Marktaufsicht gestattet.

Die Ziffern 1-8 finden keine Anwendung auf den Markt "Böblinger Platz", gleichfalls nicht auf Sondermärkte und Volksfeste.

(7) Jeder Marktteilnehmer, der zur Führung eines Umsatzsteuerheftes verpflichtet ist, hat dieses oder den Nachweis des Finanzamtes über die Befreiung von der Führung desselben der zuständigen Behörde auf Verlangen vorzuzeigen.

Artikel III - § 3 erhält folgende Fassung

§ 3 Standplätze

Zuweisung, Versagung, Widerruf

(1) Die Standplätze werden den Marktteilnehmern durch die Marktaufsicht zugewiesen. Niemand darf eigenmächtig einen Platz einnehmen oder dessen festgesetzte Grenzen überschreiten. Die Standplatztiefe ist auf 3,00 m begrenzt. Es ist nicht gestattet, den zugewiesenen Platz eigenmächtig zu wechseln. Die Zuweisung ist nicht übertragbar. Die Anbieter erhalten im Rahmen der vorhandenen Plätze nur einen Stand. Ausnahmen bzgl.

der Standtiefe und der Anzahl der Plätze kann die Marktaufsicht zulassen. Kein Marktteilnehmer hat Anspruch auf einen bestimmten Standplatz oder eine bestimmte Platzgröße.

(2) Die Zuweisung eines Standplatzes ist bei der Stadt Sömmerda schriftlich zu beantragen. Im Antrag sind Name, Vorname, Anschrift und die Nummer des Umsatzsteuerheftes des Antragstellers sowie das für ihn zuständige Finanzamt, der Energiebedarf, die für den Marktverkehr vorgesehenen Waren sowie die gewünschten Markttag und die Platzgröße anzugeben.

(3) Die Nummer des Umsatzsteuerheftes sowie das jeweils zuständige Finanzamt sind von jedem Antragsteller anzugeben, wenn er in Besitz der Reisegewerbekarte nach bundesdeutschem Recht ist. Antragsteller, die von der Führung des Umsatzsteuerheftes befreit sind, haben dies in der vom Marktveranstalter geforderten Form nachzuweisen.

(4) Zur Teilnahme am Markt ist grundsätzlich jeder berechtigt, der Waren feilbietet, die dem in der Satzung festgelegten Sortiment entsprechen und die gewerberechtlichen Zugangsvoraussetzungen unbeschadet der Regelung in § 1 erfüllt.

Die Bekanntmachung des Auswahlverfahrens regelt sich nach Anlage 1 dieser Änderungssatzung. Ist ein Bewerberüberschuss mit gleichartigem Angebot vorhanden, entscheidet das Los innerhalb der jeweiligen Anbietergruppe.

(5) Marktteilnehmern, denen gem. § 2 Abs. 1 dieser Satzung das vorzeitige Beräumen des Standes bewilligt wurde, werden Standplätze zugewiesen, die ein ordnungsgemäßes Verlassen des Marktes ohne Behinderung der verbleibenden Händler ermöglichen. Eine Minderung der Marktstandgebühr wird nicht gewährt.

(6) Die Erlaubnis zur Teilnahme am Markt kann von der Marktaufsicht versagt werden, wenn ein sachlich gerechtfertigter Grund vorliegt.

Dies ist insbesondere der Fall, wenn

1. Tatsachen die Annahme rechtfertigen, dass der Benutzer die für die Teilnahme am Markt erforderliche Zuverlässigkeit nicht besitzt
2. der zur Verfügung stehende Platz nicht ausreicht
3. der Standplatz im laufenden Jahr mehr als 3 Markttag unbegründet nicht genutzt wurde.

(7) Die Erlaubnis zur Benutzung eines Standplatzes kann widerrufen werden, wenn

1. die Marktstandorte gem. § 1 dieser Satzung ganz oder teilweise für bauliche Änderungen oder andere öffentliche Zwecke benötigt werden
2. der Standplatz im laufenden Jahr mehr als 3 Markttag unbegründet nicht genutzt wurde
3. der Inhaber der Erlaubnis oder dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter oder Beauftragte erheblich und trotz Mahnung wiederholt gegen die Bestimmungen dieser Satzung verstoßen haben
4. ein Standinhaber die nach Marktgebührensatzung fälligen Gebühren bzw. entstandenen Kosten zur Fälligkeit nicht gezahlt bzw. beglichen hat.

Der Widerruf der Erlaubnis kann für befristete Zeit oder auf Dauer ausgesprochen werden.

(8) Wird die Erlaubnis widerrufen, hat der Marktteilnehmer den Standplatz, falls schon belegt, unverzüglich zu räumen. Kommt er dieser Pflicht nicht nach, kann die Stadt den Platz auf seine Kosten beräumen.

(9) Den Auf- und Abbau der Stände haben die Marktteilnehmer selbst zu besorgen.

(10) Die Marktteilnehmer sind verpflichtet, ihre Verkaufsstände gemäß den Bestimmungen der Gewerbeordnung über die Anbringung von Namen und Firma oder diese Vorschrift ersetzende Bestimmung mindestens mit den dort geforderten Angaben zu kennzeichnen.

(11) Das Anbringen von anderen als in Absatz 10 geforderten Angaben auf Schildern und Plakaten sowie jede sonstige Reklame ist nur innerhalb der Verkaufseinrichtungen in einem angemessenen üblichen Rahmen gestattet und nur soweit es mit dem Geschäftsbetrieb in Verbindung steht.

(12) Zugänge und Zufahrten zu den umliegenden Häusern und Straßeneinmündungen müssen von Fahrzeugen aller Art, Verkaufsständen, Waren und Verpackungsmaterial freigehalten werden. Der Mindestabstand hat 2,50 m und die Mindestdurchgangsbreite 3 m zu betragen. Aus diesem Grund ist in der Marktstraße, Bereich Brunnenplatz bis Marktuhr, das Abstellen von Fahrzeugen am Verkaufsstand nur bei außergewöhnlichen Witterungsbedingungen (siehe § 10 Abs. 2 dieser Satzung) zum Schutz des Eigentums vor Beschädigung oder Verlust erlaubt.

(13) Die Zufahrt zum Marktbereich bzw. die Ausfahrt aus diesem hat nur an den dafür von der Marktleitung bestimmten Stellen zu erfolgen.

(14) Für das Verfahren nach Absatz 2 und 4 gelten die Bestimmungen des Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetzes (ThürVwVfG) über die Genehmigungsfiktion (§ 42 a ThürVwVfG) und zum Verfahren über die einheitliche Stelle (§§ 71 a bis 71 e ThürVwVfG).

Artikel IV - § 5 erhält folgende Fassung

§ 5

Verhalten auf dem Markt

(1) Alle Teilnehmer haben mit der Annahme ihres Marktstandplatzes die Bestimmungen dieser Satzung sowie die Anordnungen der Marktaufsicht zu beachten bzw. zu befolgen. Die allgemein geltenden Vorschriften, insbesondere der Gewerbeordnung, der Preisangabenverordnung, des Eichgesetzes, des Lebensmittelrechtes und der Lebensmittelhygienebestimmungen sind zu beachten.

Alle Waren sind unter Beachtung der hierfür geltenden gesetzlichen Bestimmungen handelsüblich zu kennzeichnen und mit dem Verkaufspreis auszuzeichnen.

(2) Jeder hat sein Verhalten und den Zustand seiner Sachen auf dem Markt so einzurichten, dass Dritte nicht geschädigt, gefährdet oder mehr als nach den Umständen unvermeidbar behindert oder belästigt werden.

(3) Es ist insbesondere unzulässig:

1. Waren im Umhergehen anzubieten
2. Werbematerial und sonstige Gegenstände, die einen politischen Hintergrund haben oder ein politisches Anliegen verfolgen, zu verteilen
3. nicht mit dem Marktverkehr zusammenhängende gewerbliche Tätigkeiten jeder Art auszuüben
4. überlaut Waren anzupreisen und/oder überlaute Vorträge zu halten
5. Megaphone und/oder sonstige Tonverstärker zu verwenden
6. Hunde und/oder andere Tiere auf den Markt mitzubringen, ausgenommen Blindenhunde; weitere Ausnahmen bedürfen der Zustimmung der Marktaufsicht
7. sich bettelnd, hausierend oder betrunken während der Marktzeiten auf dem Marktgelände aufzuhalten.

Artikel V - § 16 erhält folgende Fassung

§ 16

In-Kraft-Treten

Die 1. Änderungssatzung zur Satzung über den Marktverkehr der Stadt Sömmerda (Marktsatzung) vom 22.05.2008 tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig treten die §§ 1, 2, 3 und 5 der Satzung über den Marktverkehr der Stadt Sömmerda (Marktsatzung) vom 22.05.2008 außer Kraft.

Sömmerda, den 10.09.10

Flögel
Bürgermeister

Siegel

Anlage:

Verfahren zur Bekanntmachung der Auswahl der Bewerber um die Standplätze auf dem Markt



Eigenbetrieb Abwasser

Bekanntmachung

Entsorgung der Kleinkläranlagen und Gruben in Sömmerda

Entsprechend der Entwässerungssatzung der Stadt Sömmerda ist nach § 14 mindestens **eine jährliche Entsorgung** der Grubeninhalte über den Eigenbetrieb Abwasser zwingend vorgeschrieben.

Der Eigenbetrieb Abwasser hat nach § 14, Absatz 2 den Abfuhrtermin festzulegen und dem Grundstücksbesitzer mindestens fünf Tage vorher mitzuteilen.

Die Abfuhrtermine werden über das Amtsblatt der Stadt Sömmerda hiermit bekannt gegeben.

Datum	Ort	Straße
13.10.10	Sömmerda	Weißenburg
14.10.10	Sömmerda	Scherndorfer Weg
14.10.10	Sömmerda	Weißenseer Straße
14.10.10	Sömmerda	Rohrhammerweg
15.10.10	Sömmerda	Mozartstraße 32-58
18.10.10	Sömmerda	Mozartstraße 61-79
18.10.10	Sömmerda	Tschaikowskiweg
18.10.10	Sömmerda	R.-Wagner-Straße 6-21
19.10.10	Sömmerda	R.-Wagner-Straße 22-48
20.10.10	Sömmerda	R.-Wagner-Straße 49-72
21.10.10	Sömmerda	R.-Wagner-Straße 73-123
22.10.10	Sömmerda	Seb.-Bach-Straße 41-69 a
25.10.10	Sömmerda	Seb.-Bach-Straße 70-114
26.10.10	Sömmerda	Robert-Schumann-Platz
26.10.10	Sömmerda	Franz-Schubert-Straße
26.10.10	Sömmerda	Enzmannstraße
27.10.10	Sömmerda	Am Hederfeld
27.10.10	Sömmerda	An der Pfortecke
27.10.10	Sömmerda	Erfurter Höhe
27.10.10	Sömmerda	Moritz-Wandt-Straße
28.10.10	Sömmerda	Rohrborner Chaussee /Pomona
28.10.10	Sömmerda	Frohndorfer Straße
28.10.10	Sömmerda	Käthe-Kollwitz-Straße

Die Abfuhr der Grubeninhalte erfolgt montags bis freitags in der Zeit von 7:15 Uhr bis 16:00 Uhr durch die Fa. Rohrreinigung Morawietz (ROMO).

Die genannten Termine sind unbedingt einzuhalten. Abweichende Termine sind sofort mit dem Eigenbetrieb Abwasser unter Tel. 329020 zu vereinbaren. Gleichzeitig bitten wir die Grundstückseigentümer bzw. -nutzer für freien Zugang zu den Kleinkläranlagen / Gruben bzw. deren Öffnungen zu sorgen.

Mehrfachentsorger können diesen Termin zusätzlich zur Abfuhr nutzen.

Die Entsorgungstermine in den anderen Ortsteilen werden jeweils rechtzeitig bekannt gegeben.

Alle Termine finden Sie auch auf den Seiten des Eigenbetriebes Abwasser auf www.soemmerda.de (Wirtschaft/Verwaltungsbetriebe).

Döring
Werkleiter

Amtliche Bekanntmachung

Finanzausschuss und Ausschuss für Soziales, Jugend, Kultur und Sport tagen

Eine gemeinsame öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Finanzausschusses (6.) und des Ausschusses für Soziales, Jugend, Kultur und Sport (9.) findet am Dienstag, dem 05. Oktober 2010, um 18:00 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Vorläufige Tagesordnung

A) Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bestätigung der Niederschrift der Finanzausschusssitzung vom 19.08.2010 - öffentlicher Teil
3. Bestätigung einer außerplanmäßigen Ausgabe
Vorlagen-Nummer: 138/2010

(Änderungen vorbehalten)

Es folgt eine nichtöffentliche Sitzung.

Interessierte Bürger sind zur öffentlichen Sitzung herzlich eingeladen.

Schwittay	Römhild
Vorsitzender des Finanzausschusses	Vorsitzender des Ausschusses f. Soziales, Jugend, Kultur u. Sport

Trinkwasserzweckverband "Thüringer Becken"

Bekanntmachung

Der Trinkwasserzweckverband "Thüringer Becken" führt in der Zeit vom **27.9.2010 bis 12.12.2010** die **Ablesung der Wasserzähleinrichtungen** durch. Wir bitten unsere Kunden, sich darauf einzustellen, insbesondere die Zugänge zu den Wasserzähleinrichtungen freizuhalten bzw. bei Abwesenheit die Selbstablesekarten ausgefüllt und unterschrieben zurückzusenden. Wir weisen darauf hin, dass die Wasserzähleinrichtungen **nur von beauftragten Mitarbeitern der BeWA mbH Sömmerda**, im Auftrag des Trinkwasserzweckverbandes abgelesen werden. Diese **beauftragten Mitarbeiter sind nicht berechtigt, Entgelte für den Wasserverbrauch zu kassieren und können sich jederzeit in der Funktion ihrer Beauftragung ausweisen**. Die Rechnungslegung erfolgt grundsätzlich im Nachgang durch den Trinkwasserzweckverband "Thüringer Becken".

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gern telefonisch unter (03634) 6849-17, -44, -46 zur Verfügung. Weitere Angaben finden Sie im Internet auf www.bewa-soemmerda.de. Ganz unkompliziert können Sie dort im Menüpunkt "Service" auch eine elektronische Übermittlung Ihres Zählerstandes vornehmen.

Termine der Wasserzählerablesung Stadt Sömmerda und Ortsteile

Ort	Zeitraum
Schallenburg Rohrborn Tunzenhausen	18.10. bis 24.10.2010
Stadt Sömmerda	25.10. bis 07.11.2010
Wenigensömmern Orlishausen Frohndorf	08.11. bis 14.11.2010
Leubingen Stödtlen	15.11. bis 05.12.2010

Nichtamtlicher Teil



Wir gratulieren

Die Stadtverwaltung Sömmerda übermittelt herzliche Glückwünsche, auch nachträglich an:

Frau Thea Peterhänsel	zum 91. Geburtstag
Frau Ruth Lange	zum 80. Geburtstag
Frau Marianne Selter	zum 80. Geburtstag
Frau Gudrun Höpping	zum 75. Geburtstag
Herrn Gerhard Reum	zum 75. Geburtstag
Frau Ilse Rießland	zum 70. Geburtstag
Frau Ingrid Erdmann	zum 70. Geburtstag
Frau Gudrun Wienert	zum 70. Geburtstag
Herrn Karl Heinz Holzhäuser	zum 70. Geburtstag
Herrn Wolfgang Tscherner	zum 70. Geburtstag
Frau Anneli Plönzig	zum 65. Geburtstag
Frau Johanna Maschke	zum 65. Geburtstag
Frau Dagmar Kuß	zum 65. Geburtstag
Herrn Hans-Jürgen Wagner	zum 65. Geburtstag

Allen hier nicht genannten Jubilaren ebenso herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen.

Hinweis: Bürgerinnen und Bürger, die hier nicht genannt sein möchten, haben die Möglichkeit, sich rechtzeitig (mind. zwei Wochen vorher) bei der Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, Abt. Öffentlichkeitsarbeit, Zimmer 112 oder Tel. (03634) 350-130 oder 350-131 zu melden. In solchen Fällen wird von einer Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Sömmerda Abstand genommen.



Aktuelles aus dem SFZ

Arbeitsgemeinschaft "Discotanz"

Die Arbeitsgemeinschaft (AG) "Discotanz" des städtischen Schüler-Freizeit-Zentrums besteht derzeit aus acht Mädchen im Alter von 10 bis 13 Jahren. Der Discotanz ist ein Gruppentanz,



welcher mit einstudierten Bewegungs- und Schrittkombinationen und Positionswechsel während des Tanzes erarbeitet wird. Dabei zeigt sich jugendliche Lebendigkeit in Tanzformen, Tanzfiguren, Gestaltung von Kleidung und Körper. Die Musik zum Tanz und die Tanzbewegungen werden gemeinsam ausgewählt und erarbeitet. Für unsere AG "Discotanz" suchen wir noch tanzfreudige Mädchen und Jungen ab 10 Jahre. Kommt einfach dienstags 16:00 Uhr ins SFZ (Kölleddaer Str. 30) und lernt uns kennen. Die AG "Discotanz"

Foto: SFZ



Schüler-Freizeit-Zentrum, Kölleddaer Str. 30, 99610 Sömmerda

Aktuelle Freizeitangebote OKTOBER 2010

Montag, 04.10.2010

- vormittags: Werkstatttage im SFZ (Teilnahme nach Anmeldung)
- 14:00 Uhr Junge Autoren - Schreiben und Spielen
- 14:30 Uhr Digitale Fotografie und Bildbearbeitung am PC (ab 10 Jahre)
- 14:30 Uhr Einrad fahren - Schnupperkurs (Einräder vorhanden)
- 15:00 Uhr Plastisches Gestalten mit Ton
- 15:30 Uhr Einrad fahren
- 15:30 Uhr Darstellendes Spiel
- 16:00 Uhr Internet-Treff



Dienstag, 05.10.2010

- vormittags: Werkstatttage im SFZ (Teilnahme nach Anmeldung)
- 14:00 Uhr Die Trommler
- 14:30 Uhr Einrad fahren
- 15:00 Uhr Geschickte Hände - Heute: Herbstfarben auf Töpfen
- 15:00 Uhr Akrobatik
- 15:30 Uhr Zaubern
- 15:30 Uhr Webdesgin und Homepage
- 16:30 Uhr Einrad fahren für Anfänger

Mittwoch, 06.10.2010

- vormittags: Werkstatttage im SFZ (Teilnahme nach Anmeldung)
- 14:00 Uhr Nähen an der Maschine für Anfänger (ab 9 Jahre) - Heute: Schmusekissen
- 14:00 Uhr Gitarre
- 14:00 Uhr Disco-AG
- 14:30 Uhr Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
- 15:30 Uhr Internet-Treff
- 15:30 Uhr Nähen an der Maschine - Heute: Herbstliche Tischdeko
- 16:00 Uhr Theater
- 16:30 Uhr Gitarre

Donnerstag, 07.10.2010

- vormittags: Werkstatttage im SFZ (Teilnahme nach Anmeldung)
- 13:30 Uhr Computerschreiblernkurs
- 14:00 Uhr Kreativ- und Bastelwerkstatt - Heute: Ein Seidentuch für dich
- 14:00 Uhr Töpfern
- 15:00 Uhr Billard/Darts
- 15:00 Uhr Little Suleika
- 16:00 Uhr Tanz
- 17:00 Uhr Orientalischer Tanz

Freitag, 08.10.2010

- vormittags: Werkstatttage im SFZ (Teilnahme nach Anmeldung)
- 14:00 Uhr Holzklub - Heute: Wir bauen einen Schlittendrachen
- 14:30 Uhr Kindergeburtstag (nach Anmeldung)
- 14:30 Uhr Malen und Zeichnen
- 16:00 Uhr Theater

GALA - SHOW zum Weltkindertag

Mit 99 Luftballons von Nena, das auch schon das Abschlusslied der 1. Show am 19. September 1999 war, endete die 11. Spiel- und Musikshow des Schüler-Freizeit-Zentrums am 19. September im Volkshaus Sömmerda. 99 Luftballons waren es nicht



ganz, die die Mitwirkenden in den Händen hielten, aber immerhin 61. Diese 61 Kinder und Jugendliche aus 13 Arbeitsgemeinschaften gestalteten die große Gala - Show anlässlich des 20-jährigen Bestehens der städtischen Einrichtung und alle gaben ihr Bestes. So waren die verschiedensten Beiträge von Akrobatik,



Breakdance, Clownerie, Diskotanz, Einrad fahren bis Zauberei auf der großen Bühne des Volkshauses zu sehen.

Premiere war unter anderem der Auftritt der Jüngsten mit



ihrem "Lied über mich" sowie der Auftritt der Trommler, die mit Beginn dieses Schuljahres im SFZ gegründet wurde. Die SFZ-Theatergruppe führte mit viel Charme und Witz durchs Programm. Die Show konnte sich wirklich sehen lassen. Die zahlreich erschienen Zuschauer und Gäste, darunter auch Bürgermeister Wolfgang Flögel und seine Frau Regina, spendeten viel Applaus und geizten am Ende nicht mit Lobesworten. Es hat einfach alles gestimmt. Das tolle Bühnenbild, Lichteffekte, die Showteile und Darbietungen der Kinder waren Spitze. An dieser Stelle an alle Mitwirkenden, an das treue Publikum und alle Anderen, die zum Gelingen dieser Jubiläums-Show beigetragen haben, ein herzliches Dankeschön.

Drachenfest des SFZ

Auch dieses Jahr veranstaltet das Schüler-Freizeit-Zentrum der Stadt Sömmerda wieder ein Drachenfest für die ganze Familie.



Plakat: SFZ

Los geht's am 09. Oktober 2010, um 14:30 Uhr, auf dem Rodelberg im Wohngebiet "Neue Zeit". Wie immer werden die originellsten Drachen und die besten Drachensteiger prämiert. Wir freuen uns auf viele Drachenliebhaber!

Das SFZ

Herbstferien im SFZ

Die Mitarbeiterinnen des Schüler-Freizeit-Zentrums der Stadt Sömmerda haben auch für diese Ferien ein umfangreiches Programm für euch vorbereitet. Jeden Tag sind die Räume für euch von 09:30 Uhr bis 18:00 Uhr geöffnet. So könnt ihr z. B. das Spielzimmer, den Fitnessraum u. a. m. nutzen. Weiterhin finden eine Reihe von Veranstaltungen, Kursen und Exkursionen statt.

Für die Teilnahme an den Exkursionen und einzelnen Veranstaltungen muss vorher rechtzeitig eine **Anmeldung** (s. Kasten) erfolgen. Diese kann im SFZ, Kölledaer Straße 30, 99610 Sömmerda oder telefonisch unter (03634) 622050 erfolgen.

Wir freuen uns auf Euch!

11. Oktober // 14:00 Uhr
Kegeln

(Anmeldung bis 08.10.2010)

14. Oktober // ganztägig
Tagesfahrt nach Erfurt - Tierparkbesuch im Herbst
(Anmeldung bis 12.10.2010)

15. Oktober // 14:00 Uhr
Yu-Gi-Oh - Turnier
(Anmeldung bis 13.10.2010)

19. Oktober // mittags
Tagesfahrt nach Erfurt ins Cinestar
(Anmeldung bis 15.10.2010)

21. Oktober // 11:30 Uhr
Herbstspaziergang mit Überraschungen
(Anmeldung bis 19.10.2010)

22. Oktober // 14:00 Uhr
Badespaß in Schwimmhalle Sömmerda
(Anmeldung bis 21.10.2010)



Stadt- und Kreisbibliothek

Weißenseer Straße 15, 99610 Sömmerda
Telefon: (03634) 623092
Fax: (03634) 623094
E-Mail: bibliothek@dreysehaus.de

Neuzugänge

Romane und Erzählungen:

R 11

Funke, Cornelia: Reckless: Steinernes Fleisch / Cornelia Funke. - München: Nymphenburger Verl.-Handlg., 2010. - 346 S.

Will Reckless folgt seinem Bruder Jacob hinter den Spiegel, wo die dunkelsten Märchen wahr sind. Als Wills Haut sich in Jade verwandelt, muss Jacob die Medizin finden, die ihn rettet.

IK: Fantasy

K 931 Jolie, A.

Morton, Andrew: Angelina Jolie / Andrew Morton. - München: Droemer, 2010. - 478 S.: - "Wenn ich einmal groß bin, werde ich Schauspielerin. Eine große Schauspielerin." Angelina Jolie Wer ist die schönste Frau Hollywoods wirklich? Hure oder Heilige, Süchtige oder Familientier, die Brad Pitt domestiziert hat und selbst nach dem nächsten Oscar greift, nachdem sie ihn bereits für Durchgeknallt bekommen hat? Unfassbar der intime Bruderkuss in aller Öffentlichkeit, unnachahmlich ihre bizarren Tattoos und unbeirrt ihr Engagement für die Armen und Verfolgten dieser Welt.

R 11

Levy, Marc: Am ersten Tag / Marc Levy. - München: Blanvalet, 2010. - 477 S. - Aus d. Franz. übers. - Wo erwacht der Morgen? Wo endet die Nacht? Er ist Astrophysiker und sucht den ersten Stern. Sie ist Archäologin und sucht den ersten Menschen. Zusammen finden sie in einem erloschenen Vulkan einen rätselhaften Stein, der sie für immer aneinander binden und den Lauf ihres Lebens verändern wird. Doch jemand will um jeden Preis verhindern, dass Keira und Adrian das Geheimnis lüften, denn es würde alles in Frage stellen, was wir über den Ursprung der Welt und der Menschheit zu wissen glauben. Für die beiden leidenschaftlichen Wissenschaftler beginnt ein gefährlicher Wettlauf um ihr Leben, aber auch um ihre Liebe.

IK: Frauen

R 11

Pilcher, Robin: Das Haus hinter den Hügeln / Robin Pilcher. - München: Diana Verl., 2010. - 383 S. - Aus d. Amerika. übers. Als Claire Barclay nach Schottland reist, um ihren Stiefvater zu pflegen, kommen auch die Erinnerungen wieder: an den Einzug auf sein herrschaftliches Anwesen, an den plötzlichen Tod der Mutter und an Jonas, Claires Jugendfreund, der sich eines Tages grundlos von ihr abwandte. Was soll nun mit ihrem betagten Stiefvater und dem Gutshaus geschehen?

IK: Frauen

R 11

Gerstenberger, Stefanie: Magdalenas Garten: Roman / Stefanie Gerstenberger. - München: Diana Verl., 2010. - 447 S.

Nach dem frühen Tod ihrer Mutter wächst Magdalena bei den Großeltern auf, die ihre neugierigen Fragen nach dem unbekanntem Vater nie beantworten konnten. Warum kehrte ihre Mutter dreißig Jahre zuvor allein von Elba zurück? Und wer ist dieser Mann, der seine Tochter nie kennen lernen wollte? Bei ihrem Versuch, das Geheimnis der unvollendeten Liebe ihrer Eltern zu entschlüsseln, lernt Magdalena Nina und Matteo kennen. Ohne zu ahnen, wie einschneidend diese Begegnung für sie sein wird, hofft Magdalena mithilfe der beiden ihren Vater schnell zu finden. Doch es soll eine schmerzhafteste Suche mit überraschendem Ausgang werden - eine Suche, die ihren Anfang nimmt inmitten eines alten Zitronengartens auf Elba ...

IK: Frauen

R 11

Nesser, Håkan: Die Perspektive des Gärtners: Roman / Håkan Nesser. - München: btb Verlag, 2010. - 316 S. - Wo ist Sara? Vierzehn Monate ist es her, dass Erik und Winnie Steinbecks vierjährige Tochter verschwunden ist. Beim Spielen von einem fremden Mann auf der Straße angesprochen, in einem dunklen, großen Wagen mitgenommen. Das ist alles, was man weiß. Danach verliert sich die Spur. Kein Erpresserbrief, kein Hinweis auf mögliche Täter. Es ist nicht der erste Schicksalsschlag für Winnie - war doch ihr erster Mann zusammen mit der gemeinsamen Tochter tödlich verunglückt. IK: Thriller

Sach- und Fachliteratur:

F 123.1

Rosenberg, Marshall B.: Gewaltfreie Kommunikation: eine Sprache des Lebens; gestalten Sie Ihr Leben, Ihre Beziehung und Ihre Welt in Übereinstimmung mit Ihren Werten / Marshall B. Rosenberg. - 8. Aufl. - Paderborn: Junfermann, 2009. - 237 S.: Ill. - Wir betrachten unsere Art zu sprechen vielleicht nicht als "gewalttätig", dennoch führen unsere Worte oft zu Verletzung und Leid - bei uns selbst oder bei anderen. Die Gewaltfreie Kommunikation hilft uns bei der Umgestaltung unseres sprachlichen Ausdrucks und unserer Art zuzuhören. Aus gewohnheitsmäßigen, automatischen Reaktionen werden bewusste Antworten. Wir werden angeregt, uns ehrlich und klar auszudrücken und gleichzeitig anderen Menschen unsere respektvolle Aufmerksamkeit zu schenken. SW: Konfliktbewältigung

H 910 Grimm

Grass, Günter: Grimms Wörter: eine Liebeserklärung / Günter Grass. - 1. Aufl. - Göttingen: Steidl, 2010. - 357 S. - Günter Grass erzählt das Leben der Brüder Grimm auf einzigartige Weise als Liebeserklärung an die deutsche Sprache und die Wörter, aus denen sie gefügt ist. Er schreibt über die Lebensstationen der Märchen-Brüder, über ihre uferlose Aufgabe und die Zeitgenossen an ihrer Seite: Familie und Verleger, Freunde, Verehrer und Verächter. SW: Biografie; Gebrüder Grimm

A 200

Brehmer, Arthur: Die Welt in 100 Jahren / Arthur Brehmer. - Hildesheim: Olms Verl., 2010. - 319 S.

Schließzeiten im Oktober

Am **03. und 31. Oktober 2010** (Feiertage) sind die Bibliothek und das Museum im Dreyse-Haus **geschlossen**.

Israel aus anderer Sicht

Die Veranstaltung in der Bibliothek hatte den Untertitel "Lesung - Hörspiel - Musik". Einige der über 50 Besucher hatten möglicherweise etwas anderes erwartet, als ihnen die drei Autoren, ein Musiker und ein Fotograf vorstellten. Über die Landeszentrale für politische Bildung reisten diese vor drei Jahren nach Israel und daraus entstanden Texte, Bilder und Musik mit einem ganz persönlichen Charakter. Zur Einstimmung stellte Andreas Berner von Lesezeichen e. V., selbst Fotograf dieser Studienreise, das Anliegen vor. Daniela Danz und Nancy Hüniger lasen ihre Texte, die die besonderen Eindrücke in Israel einfingen, u. a. Jerusalem. Mathias Biskupek moderierte und gab seine Gedanken wieder. Hinzu kam ein Hörspielauszug mit der Stimme von Blanca Weber, bekannt vom MDR. Die musikalische Umsetzung kam von Albrecht Berner. Insgesamt ein Eindruck von Israel, den Menschen, dem Leben und ein Versuch, das Land literarisch, musikalisch und fotografisch nahe zu bringen und für die Besucher ein interessanter Abend.

Bodo`s Weltreisen Länder - Menschen - Abenteuer

07. Oktober 2010 +++ 19:30 Uhr
Bibliothek im Dreyse-Haus

Im Rahmen der Kreiskulturwochen haben die Diavorträge von Bodo Steguweit bereits einen festen Platz im Angebot der Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda. In diesem Jahr berichtet Bodo Steguweit über seine Erlebnisse, Eindrücke und Erfahrungen in Nepal.



Foto: Steguweit

Wenn sie dieses Thema interessiert, sollten Sie sich den 07. Oktober in der Stadt- und Kreisbibliothek im Dreyse-Haus vor-merken. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei!



Aktuelles aus dem Dreyse-Haus

Bücherkiste abgeholt

22 Hortkinder der Lindenschule holten sich am 17. September ihre Bücherkiste selbst in der Bibliothek im Dreyse-Haus ab.



Bibliotheks-Leiterin Roswitha Leischner (l.) freute sich über das große Interesse der kleinen Leseratten. Diese berichteten stolz von ihren Leseaktivitäten in der Schule und zu Hause. Viel Spaß gab es dann beim Verteilen. Jeder Schüler bekam eine Tasche und ein Buch oder ein anderes Medium, um es in die Schulbibliothek zu tragen. Nun kann alles zum Thema Wald dort ausgeliehen werden.



Große Resonanz am Tag der offenen Tür

Am 18. September hatte die Städtische Musikschule "W. Buchbinder" in ihr offenes Haus in der Langen Straße eingeladen.



Ein feierlicher Auftakt wurde durch ein kleines Programm im Kammermusiksaal (Foto: Ronja Schlepper / Klavier) von den Schülern selbst gestaltet, die ihre Instrumente und auch den Gesang vorstellten. Die Musik war kaum verklungen, schon erschollen Klänge vom Innenhof.



Die Bläserklasse und die Turmbläser gaben abwechselnd ihr Können zum Besten und zogen somit Neugierige vom Markt und der Langen Straße an. Anschließend fand vor Publikum eine öffentliche Probe der Nachwuchs-BigBand statt unter der Leitung von Carsten Tupaika. Und nocheinmal wurde die Neugier der Musikinteressierten geweckt, als im Kammermusiksaal eine Probe zu dem Stück "Mützenwexel" zugänglich war, die von den Kindern des Musiktheaters und ihrer Lehrerin Christina Stickert gestaltet wurde. Die Lehrer der Städtischen Musikschule hatten in ihren Unterrichtsräumen alles vorbereitet, um neugierige Kinder bei der Wahl ihres Instrumentes zu unterstützen. Unter fachlicher Anleitung wurden die Instrumente in die Hand genommen und ausprobiert.

Im Innenhof der Musikschule sorgten der Vorstand und Mitglieder des Fördervereins für das leibliche Wohl und kamen ins Gespräch mit Eltern und Interessierten. Es wurde über die Aufgaben und Ziele des Vereins gesprochen und so mancher Austausch getätigt. Unterstützung fand die Musikschule zum Tag der offenen Tür auch durch den ASB mit Frau Nennewitz, die Kinder schminken anboten und immer gut besucht waren.

VERANSTALTUNGSVORSCHAU



www.volkshaus-soemmerda.de

Tickethotline: +49-03634-350350



Glenn Miller Orchestra - 03.10.2010 - 20:00 Uhr

Das neue Programm heißt „Evergreens in Swing“ – und genau das erwartet Sie: Ein unterhaltsamer Abend mit unvergesslichen Melodien im unvergleichlichen Stil der 40er Jahre. Unter Leitung von Wil Salden entführt Sie das weltberühmte Glenn Miller Orchestra in die Ära der Big Bands. Dabei erwarten Sie bekannte Glenn-Miller-Stücke, lieb gewonnene Ohrwürmer und Filmmelodien, die im Gedächtnis bleiben. Ob fetzig, rhythmisch oder romantisch, diese Musik geht vom Trommelfell direkt ins Blut und lässt keinen Musik-Liebhaber kalt.

Geschwister Hofmann – Die Show - 19.10.2010 - 15:00 Uhr

Die Geschwister Hofmann, das wohl Beste und Schönste was Volksmusik zu bieten hat, präsentieren Ihnen, ihre einzigartige Show voller Musik und tollen Überraschungen. Die zwei Schwestern Anita und Alexandra aus dem Schwabenland bieten die schönsten und bekanntesten Lieder, eine Vielzahl an Instrumenten, ob Alphon, Trompete, Panflöte oder Saxophon und natürlich eine Farbenpracht an einzigartigen Kostümen dürfen Sie erleben, allesamt von Mutter Uesi genäht. Zwei Tänzer des MDR deutschen Fernsehballetts runden die Show ab.



Piet Klocke und Simone Sonnenschein - 23.10.2010 - 20:00 Uhr - „Das Leben ist schön - gefälligst!“

Piet Klocke hat ein paar rote Haare, hagere Gestalt, eine unmodische, kreisrunde Brille und rudert nicht selten fahrig mit den Händen im luftleeren Raum herum. Dabei gelingt es ihm nicht immer begonnene Sätze zu Ende zu bringen – zu viele Geschichten gehen ihm durch den Kopf, zu viele Assoziationen wollen assoziiert werden und dann immer wieder diese merkwürdige Musik im Kopf ...!

DIE GROBE GALA-NACHT DER OPERETTE - 30.10.2010 - 20:00 Uhr (NEUES PROGRAMM)

Erleben Sie die Klassiker der Operette in einer aufwendig inszenierten Produktion. Das beeindruckende Bühnenbild voller blitzender Lichteffekte stimmt Sie auf die Gala-Nacht der Operette ein. Im Lichtkegel gehüllt Ihr Moderator des Abends, der charmant und gepaart mit heiterem Witz manch Theater-Tratsch zum Besten gibt und Sie durch das Programm begleitet. Zu Gast sind Sie bei den unvergessenen Melodien der großen Meister Johann Strauß, Franz Lehár, Eduard Künneke, Emmerich Kalman und Paul Linke.



„Das Kaffeegespenst“ mit Gunther Böhnke, Bernd Lutz Lange und Tom Pauls - 20.11.2010 - 19:30 Uhr

Die bekannten und beliebten Erzkomödianten formierten das Beste aus ihrem sächsischen Mundartrepertoire. Zu erleben sind die besten Stücke, Märchen und Balladen der unverwüstlichen Dichterin Lene Volgt sowie hinreißend gespielte Witze aus dem schier unerschöpflichen Volksmund. Ob Rohdgäbbchen oder Hamlad, der Handschuh oder die Graniche des Ibigus, die Bärtschaft oder der Erlgeenich - sie alle finden sich ein: eine einzigartige Erfindung!



Aschenputtel - Das Musical - 02.12.2010 - 15:00 Uhr

Es war einmal... so beginnen viele Märchen, und so beginnt auch dieses romantische, heitere und phantasievolle Musical-Erlebnis für die ganze Familie vom Theater Überli.

„Das Adventfest der Gefühle“ mit Michael Hirte, Vanessa Neigert, Graziano und Christmas Band - 06.12.2010 - 19:30 Uhr

Der Mann mit der Mundharmonika und Superstar Michael Hirte wurde über Nacht vom Straßenmusiker zum Publikumsliebbling Nr.1. Eine ganze Nation liegt ihm zu Füßen und ertreut sich an seinem einzigartigen Spiel auf seiner Mundharmonika. Gefühle und Emotionen werden bei diesem Konzert groß geschrieben. Erleben Sie den wohl aktuell erfolgreichsten Musiker live und hautnah in der Vorweihnachtszeit und lassen Sie sich verzaubern von seinem Charme und seiner ganz natürlichen Art.

„Endlich Weihnachtszeit“ – UTE FREUDENBERG stimmt ein - 19.12.2010 - 17:00 Uhr

Sie hat eine Stimme, die unter die Haut geht. Wer sie je live erlebt hat, weiß, dass sie ihre Zuhörer mit ihrer Emotionalität berührt und ihrer Professionalität begeistert. Ob im Halbplayback, mit ihrer Band oder nur mit einem Pianisten: diese Frau und ihre Lieder geben Kraft, reißen mit, verbinden Generationen.

„The Very Best of Black Gospel“ - 04.01.2011 - 19:30 Uhr - Die Gospelsensation aus den USA wieder auf Europatournee!

Bei diesem Ensemble ist es gelungen eine Auswahl der besten Gospelsänger und Sängerinnen aus den USA in einem Chor zu vereinen. Die Ausnahme-Künstler bieten die bekanntesten und schönsten Gospelsongs in einem zweistündigen Programm mit Instrumentalbegleitung dar. Zu hören sein werden weltbekannte Titel wie: "Oh Happy Day", "Amen", "Whole World in his hands", "Joshua fit the Battle", "Down by the Riverside", "Kumbaya", "Walk in Jerusalem".

„Das große Ladinertfest“ unterwegs Die Ladinier - Florian Fesl - Belsy - 14.01.2011 - 19:30 Uhr

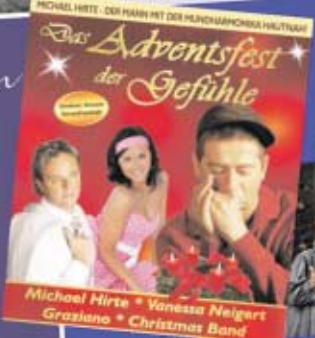
Alljährlich fahren tausende Fans der volkstümlichen Musik zum Ladinier Fest ins Grödnertal nach Südtirol und erleben die einzigartige Landschaft und die herzeigende Musik DER LADINIER. Erstmals im Frühjahr 2011 gehen Die Ladinier - Jookin und Otto – mit dem „großen Ladinertfest“ in Deutschland auf Tournee. Die Ladinier aus Südtirol, als ihre musikalischen Gastgeber haben sich tolle musikalische Gäste eingeladen und präsentieren Ihnen einen unvergesslichen Abend mit Ihren schönsten Liedern aus ihrer Heimat Südtirol.

YESTERDAY – Die Show um eine Legende - 11.02.2011 - 20:00 Uhr - 50 Jahre Beatles – feiern Sie mit!

Reisen Sie für einen Abend zurück in die Zeit der Beatlemania. Erleben Sie die größten Hits einer einmaligen Epoche in einer liebevoll und detailgetreu inszenierten Show rund um die vier Jungs aus Liverpool.

CHRIS DOERK & FRANK SCHÖBEL MIT BAND „HAUTNAH“ - 02.04.2011 - 16:00 Uhr

Über 30 Jahre sind vergangen, seitdem Chris Doerk & Frank Schöbel ihr letztes gemeinsames Konzert gaben. Nach einem Gastauftakt von Chris Doerk in Frank Schöbels Tourneeprogramm zum 45. Bühnenjubiläum im Jahr 2008 war dann der Weg für eine gemeinsame Tournee bereitet. Das Traumpaar der 60er Jahre der DDR kehrt mit seinen großen Hits zurück!



Heute schon Tickets sichern!



Kunstturm-Nachlese

Auszüge aus dem Gästebuch zur Ausstellung "Lichtgeflüster"

K. Zorn // E. Teuscher // W. Oehlschlägel

DANK
 für die schöne Ausstellung!
 Es war für mich eine große Freude im Parkellaufwerk im Jahr in Sömmerda in Ihren Ausstellung zu sehen.
 Ein perfektes Kulturereignis:
 - das Team
 - Frau Landwehr
 - schöne Atmosphäre
 - nette Leute
 Ich komme von wieder
 22.09.2010

Längere Warte hat sich für mich "geduldet".
 Eine Ausstellung in der Stadt, in der meine Druckgraphikwerke liegen, die Ausbildung der Helf. Feischmann und Inge Landwehr vor mehr als 20 Jahren im ehemaligen Büromaschinenwerk.
 Vielen Dank, Helf. Inge, Viola.
 Danke auch, Herr Thiel, daß Sie gekommen sind.

Mit der Ausstellung "Lichtgeflüster" in dem historischen Erbauten Tor ging für meine Frau die große Kunst in Erfüllung.
 Das Publikum dieses Bauwerks, die Atmosphäre im Haus, die liebevolle Vorbereitung der Ausstellung sind alle das Ergebnis einer tollen Aus. Ein großes Dankeschön an Frau Landwehr und das Team für die große Mühe.
 W. Oehlschlägel 20.09.2010

Städtische Kindereinrichtung "Mischka"

"Mischka"-Kinder im Zauber der Manege

Wer träumt nicht davon, einmal als Star in der Manege zu stehen und Zirkusluft zu schnuppern. Für fünfzehn unserer Vorschulkinder ging dieser Traum unlängst in Erfüllung. Im Rahmen einer Projektwoche gastierte der 1. Ostdeutsche Projektzirkus Andre Sperlich auf dem Schulhof der Diesterweg Grundschule in Sömmerda. Ein Projekt bei dem die Kinder die Stars in der Manege sind. Aus ihnen wurden innerhalb kürzester Zeit Seiltänzer, Akrobaten, Feuerspucker, Clowns und Dompteure.



Foto: privat

Unsere Vorschulkinder trainierten fleißig im Turnraum des Kindergartens mit Trainerin Marry für ihren großen Auftritt den Tüchertanz. Dann war es soweit. Im ausverkauften Zirkuszelt hatten nicht nur die Kinder vor ihrem Auftritt Lampenfieber. Es waren fantastische Darbietungen. Ein Riesenspaß für alle Beteiligten. Unser Dank geht an die Schulleiterin der Diesterweg Grundschule H. Saalfeld und allen die dieses Projekt für die Kinder ermöglicht haben. Dem 1. Ostdeutschen Projektzirkus Andre Sperlich und dem Team um Marko Sperlich wünschen wir weiterhin alles Gute und freuen uns schon auf das nächste Mal.

Die Kinder und Erzieher des Kindergartens "Mischka"

VERLAG WITTICH Impressum:

Sömmerdaer Stadtnachrichten
Amtsblatt der Stadt Sömmerda

Herausgeber: Stadt Sömmerda, Marktplatz 3-4, 99610 Sömmerda
Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG
 In den Folgen 43, 98704 Langwieseen
 Tel. 03677/2050-0, Fax 03677/2050-21

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: der Bürgermeister
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Andreas Barschtipan – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWST.) beim Verlag bestellen.



Schwimmhalle Sömmerda: Zur Information

Stadtwerke Sömmerda GmbH
www.stadtwerke-soemmerda.de

Schwimmlehrgänge in den Herbstferien

In den diesjährigen Herbstferien werden wieder vier Schwimmlehrgänge für Kinder ab 5 Jahren zum Preis von 60 Euro wie folgt angeboten. Anmeldungen sind ab sofort in der Schwimmhalle unter Telefon (03634) 622014 möglich.

1. Lehrgang: 11. bis 15.10.2010 // 08:00 bis 10:00 Uhr
2. Lehrgang: 11. bis 15.10.2010 // 10:00 bis 12:00 Uhr
3. Lehrgang: 18. bis 22.10.2010 // 08:00 bis 10:00 Uhr
4. Lehrgang: 18. bis 22.10.2010 // 10:00 bis 12:00 Uhr

Veränderte Öffnungszeiten am Tag der Deutschen Einheit

Am Sonntag, 03. Oktober 2010, ist die Schwimmhalle wegen einer Wettkampfveranstaltung von 09:00 bis 15:30 Uhr (letzter Einlass: 14:30 Uhr) und die Sauna (Mischsauna) von 09:00 bis 18:00 Uhr geöffnet!

Zusätzlich Massagen

Unseren werten Gästen teilen wir mit, dass am 02. und am 03. Oktober 2010, von 09:00 bis 16:00 Uhr, zusätzlich Massagen angeboten werden. Unser Masseur erwartet Sie!

Sanierungsbüro

Neue Öffnungszeiten

Das Sanierungsbüro im Bau- und Umweltamt, Marktstraße 1-2, Zimmer 2.11, ist ab Dienstag, 5. Oktober 2010, 14-tägig besetzt. Es gelten dann veränderte Öffnungszeiten von 9 bis 18 Uhr.

Straßenverkehrsbehörde informiert

ÜBERSICHT:

Aktuelle Sperrungen Sömmerda und Ortsteile (Änderungen vorbehalten)

Nr.	Ortsangabe	Zeitraum	Maßnahme
1	Sömmerda, OT Orlishausen, Angerstraße	noch bis 30.09.10	Aufstellen Baukran Fahrbahneinengung
2	Sömmerda, Mainzer Straße	noch bis 08.10.10	Markierungs-/Restarb. halbseitige Sperrung
3	Sömmerda, Kölled. Str. /Frohnd. Str. LIO 51	noch bis 31.10.10	Grünpflegearbeiten teilweise Sperrung
4	Sömmerda Lange Straße 43	noch bis 20.11.10	Sicherung Baugrube teilw. Sperrg. Gehweg
5	Sömmerda Obermarkt (A.-Barth-Str./Str. neben Rathaus/PP Rathaus)	noch bis 31.05.11	Grundhafter Ausbau Gesamtsperrung mit Baustellenzufahrt
6	Sömmerda, Basedowstr. 25-27 ("Frohsinn")	noch bis 30.06.11	Umbau/Sanier.arbeit. Gesamtsperrung

Die aktuellen Sperrungen in Sömmerda und den Ortsteilen finden Sie auch im Internet auf www.soemmerda.de in der Rubrik **Die Stadt / Bürgerservice**.

Umweltschutz in der Schwimmhalle

Neues Blockheizkraftwerk

Am 21. September 2010 konnte die Stadtwerke Sömmerda GmbH in der Schwimmhalle das Blockheizkraftwerk (BHKW) im kleinen Kreis mit Bürgermeister Wolfgang Flögel, den Aufsichtsräten und den Auftragnehmern einweihen. Seit Mitte August diesen Jahres betreiben die Stadtwerke ein modernes Blockheizkraftwerk, welches einen Beitrag zur Erhöhung der Stromerzeugung auf der Grundlage des KWK - Gesetzes (Kraft-Wärme-Kopplung-Gesetzes) leistet. An dieser Stelle wird Bezugsenergie eingespart und somit ein Beitrag zum Umweltschutz erbracht, der konform der Klimaschutzziele der Bundesregierung ist.



Mit einem symbolischen Knopfdruck nahmen Bademeister Thomas Müntz, SWS-Geschäftsführerin und Kämmerin Uta Kunze und SWS-Geschäftsführer/Sportamtsleiter Klaus Matuschek (v. l.) das neue Blockheizkraftwerk, das bereits seit 18. August arbeitet, offiziell in Betrieb.

Die Geschäftsleitung bedankte sich bei den Aufsichtsräten der SWS und den Stadträten für die fachliche Begleitung bzw. die Beschlussfassungen, die den Bau des Blockheizkraftwerkes ermöglichten. Die Anlage konnte natürlich nicht aus eigenen Mitteln errichtet werden, sodass den Partnern des Kreditinstitutes ebenfalls Dankesworte ausgesprochen wurden. Nach einer langen Phase der Vorbereitung und der notwendigen Abstimmungen mit den zuständigen Behörden, konnte der eigentliche Bau der Anlage und die Einbindung in das bestehende System in der Schwimmhalle zügig umgesetzt werden. Dazu trug die gute Koordination der Planungsbüros mit den bauausführenden Unternehmen bei. Die Geschäftsleitung sieht optimistisch in die Zukunft und rechnet mit der wirtschaftlichen Betriebsweise des Blockheizkraftwerkes.

Folgende Einzelmaßnahmen wurden realisiert:

- ▶ Demontage gesamte Heizungsverteilungs- und Wärmetauscheranlage
- ▶ Gasleitung und Gasanschluss
- ▶ BHKW incl. Fundamente, Zuluft- u. Abgasanlage
- ▶ neue Heizungsverteilung und neue Wärmetauscheranlage
- ▶ Austausch der kompletten Fernwärmeanschlussstation
- ▶ komplette Überarbeitung der Gebäudeleittechnik
- ▶ grundlegende Erneuerung der Elektroverteilung zur Gewährleistung der Einspeisung des BHKW
- ▶ Gesamtkosten ca. 450.000 Euro.

Wichtige technische Daten des BHKW:

- ▶ elektrische Leistung 140 kW
- ▶ thermische Leistung 225 kW
- ▶ geplante Betriebsstunden pro Jahr 6.000
- ▶ Wärmeproduktion 1.350 MWh (90% des Wärmebedarfs der Schwimmhalle)
- ▶ Stromproduktion 840.000 kWh (davon ca. 30% Eigenbedarf und 70% Einspeisung)
- ▶ Gaseinkauf 2.409 MWh/a ca. 229.000 qum

Bereitschaftsdienste

Klempner - Sanitär und Heizung WGS mbH
Fa. Zapf.....Tel. (036374) 21866

Bereitschaftsdienst für das Gewerk "Klempner" im Wohnbestand der WOBAG Sömmerda
Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschaftsfirma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

Bereitschaft - WGS mbH und WOBAG für Heizung und Warmwasser
Die für die einzelnen Wohnanlagen zuständige Bereitschaftsfirma ist dem Aushang im Hauseingang zu entnehmen.

Elektrobereitschaft der WOBAG
* Elektro-Knörig, Frohdorf, Straße des Friedens 36,Tel. 30908
* Fa. Oehler, Sömmerda, Käthe-Kollwitz-Str. 6Tel. (03634) 611109; Tel. (0172) 3604055

Elektrobereitschaft der WGS mbH
* TOGA Elektro GmbH, Werrchenstraße 24Tel. (0172) 3671518

Betriebsgesellschaft Wasser und Abwasser mbH Sömmerda.....Tel. (03634) 6849-0
Montag - Donnerstag.....6:45 bis 15:30 Uhr
Freitag.....6:45 bis 11:30 Uhr
Außerhalb dieser Zeit gilt folgende kostenfreie Rufnummer:
.....0800 - 0 72 51 75

Rohrreinigung Morawietz
Funktelefon:(0171) 3410264

Bereitschaft bei Abwasser- / Abflussstörungen in der Stadt Sömmerda und den Ortsteilen (öffentlicher Bereich)
Eigenbetrieb Abwasser Sömmerda:(0171) 1788421
an Arbeitstagen:(03634) 620174 oder 329020

24 Stunden - Service - Schlüsseldienst
Dieter Becke, Sömmerda, Basedowstraße 21Tel. (03634) 621858 od. (0172) 8601626
TASCH Sicherheitstechnik GmbH, Sömmerda, Am Anger 17Tel. (03634) 621845 od. (0177) 8957399
Detlef Jessing, Sömmerda, Poststraße 14Tel. (03634) 30376 od. (0172) 9589577

Gas / Fernwärme / Strom - Stadtgebiet Sömmerda
SEV GmbH, Uhlandstraße 7,.....Tel. (03634) 611611
Havariedienst Glasbruch
Fa. Schäfer, Sömmerda, Adolf-Barth-Straße 18Tel. (03634) 621907

24 Stunden Glas-Service und Havariedienst
Fa. SWS Stahlhut, Sömmerda, Am Rothenbach 31Hotline: (0171) 4248653

APOTHEKEN STADT SÖMMERDA * Adressen und Telefonnummern *

Adler-Apotheke, Straße des Aufbaus 3a.....Tel. (03634) 602301
Neue-Apotheke, Marktplatz 13.....Tel. (03634) 612403
Park-Apotheke, Erfurter Straße 45a.....Tel. (03634) 68900
Center-Apotheke, Mainzer Straße 12.....Tel. (03634) 38110
Apotheke "Am Erfurter Tor", Stadtring 17a.....Tel. (03634) 610654
Sonnen-Apotheke, Straße des Friedens 1.....Tel. (03634) 612103
Aesculap-Apotheke, Straße der Einheit 5.....Tel. (03634) 612770
Igel-Apotheke, Auenstraße 3.....Tel. (03634) 316081

<< BEREITSCHAFTSDIENST APOTHEKEN >> 24-Stunden-Notdienst / Stadt Sömmerda

27.09. - 03.10.2010 Am Erfurter Tor-Apotheke Sömmerda
04.10. - 10.10.2010 Adler-Apotheke Sömmerda

<< BEREITSCHAFTSDIENST KINDERÄRZTE / HAUSÄRZTE >>

Notdienstzentrale Erfurt, Helios-Klinikum
Nordhäuser Str. 74, 99089 Erfurt
Telefon (0361) 7814833

ambulante Sprechzeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Mittwoch, Freitag 13:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Samstag, Sonntag, Feiertag 07:00 - 07:00 Uhr Folgetag
Dringender Hausbesuchsdienst in Notfällen für den Bereich Sömmerda über
Notdienstnummer: 0180 5 884123150

zusätzliche ambulante Sprechzeiten des Kinderarztes im DRK-Krankenhaus Sömmerda:
Samstag, Sonntag, Feiertag
11:00 - 12:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr

<< BEREITSCHAFT DRK KRANKENHAUS SÖMMERDA >>

24-Stunden-Bereitschaft +++ Montag bis Sonntag
Notfall-Zentrale DRK Krankenhaus Sömmerda
Bahnhofstr. 36, 99610 Sömmerda
Telefon (03634) 521580

<< ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST >>

samstags, sonn- und feiertags landesweit zentrale
Notdienstnummer 0180 5 908077 (12 Cent/Min.)

Bereitschaftsdienste auch unter www.soemmerda.de

Vereine und Verbände



Erste Thüringer LUDOTHEK

Lucas-Cranach-Straße 20a
99610 Sömmerda, Telefon: (03634) 612518
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10:00 - 17:00 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

Montag, 04.10.2010
14:00 Uhr Spielzimmer: Zoo-Loretto
Dienstag, 05.10.2010
14:00 Uhr Töpferei: Lustige Fische (ab 0,50 €)
Mittwoch, 06.10.2010
14:00 Uhr Werkstatt: Experimente - Magnetismus
Donnerstag, 07.10.2010
14:00 Uhr Computer: Türklinken-Schilder
Freitag, 08.10.2010
14:00 Uhr Atelier: Windmühlen (ab 0,80 €)

Krabbelgruppe: mittwochs ab 15:00 Uhr
Bitte Wechselschuhe mitbringen!

www.ludothek-soemmerda.de

Ständig im Angebot:

- ▶ Spieleausleihe für Mitglieder aus einem Bestand von 1.500 Spielen
- ▶ Gestaltung von Kindergeburtstagen sowie Wander- und Projekttagen (eine Anmeldung von Gruppen ist erforderlich)
- ▶ Tischfußball, Tischtennis, Billard, DOMINO, Darts, LEGO u. v. m.



Netzwerk Regenbogen e. V. und Sömmerdaer Tafel

Bahnhofstraße 30, Tel. (03634) 316169
99610 Sömmerda Fax (03634) 316921

Angebote und Öffnungszeiten

Montag, 04.10.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
	Tel. (03634) 317324	
09:00 - 11:00 Uhr	Frühstücksrunde	L.-Cranach-Str. 1
09:00 - 11:00 Uhr	Sprechzeit - WGS-Mit- arbeiter Herr Springer	L.-Cranach-Str. 1
11:30 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 15:00 Uhr	Tafelausgabe - Rot	Bahnhofstr. 30
15:00 - 16:00 Uhr	Tafelausgabe - Gelb	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	Neuanmeldung Abholer	Bahnhofstr. 30
11:00 - 15:00 Uhr	DRK-Kleiderkammer	Bahnhofstr. 30

Dienstag, 05.10.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1

ab 12:00 Uhr "Tag der offenen Tür" L.-Cranach-Str. 1
des
Netzwerk Regenbogen e. V.
und der Sömmerdaer Tafel

Mittwoch, 06.10.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 16:00 Uhr	Kaffeeklatsch	Bahnhofstr. 30
14:00 - 16:00 Uhr	DRK-Kleiderkammer	Bahnhofstr. 30
15:00 - 17:00 Uhr	Kochen mit Kindern	Str. der Einheit 1

Donnerstag, 07.10.2010

09:00 - 16:00 Uhr	Möbelkiste	Marktstr. 15
12:00 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1
14:00 - 15:00 Uhr	Tafelausgabe - Orange	L.-Cranach-Str. 1
15:00 - 16:00 Uhr	Tafelausgabe - Grün	L.-Cranach-Str. 1
16:00 - 16:30 Uhr	Tafelausgabe - Blau	L.-Cranach-Str. 1
13:30 - 16:30 Uhr	Soziale Beratung	Bahnhofstr. 30

Freitag, 08.10.2010

12:00 - 13:00 Uhr	Futtern wie bei Müttern	Str. der Einheit 1
-------------------	-------------------------	--------------------

Samstag, 09.10.2010

12:00 - 13:00 Uhr	Kreativ-Workshop "Filzen"	L.-Cranach-Str. 1
-------------------	------------------------------	-------------------

Am Dienstag, 5. Oktober 2010, laden wir alle Interessierten recht herzlich zum "Tag der offenen Tür" im U-Boot ein. Wir bieten wieder neben Informationen, Austausch und Gesprächen auch kreative Betätigung, einen Schnäppchen-Markt, eine warme Mittagmahlzeit, Kaffee und Kuchen.

BdV - Kreisverband Sömmerda

Heimattag

Am Montag, 11. Oktober 2010, treffen sich die Heimatvertriebenen aller Herkunftsgebiete zum Heimattag. Beginn: um 14:30 Uhr im Bürgerzentrum "Bertha von Suttner", Straße der Einheit 27, in Sömmerda.

Huschak
Kreisvorsitzender

Thüringer Arbeitsloseninitiative - Soziale Arbeit e. V.

ALIBABA I - Anlaufzentrum für Frauen und Kinder
Bürgerzentrum "Bertha von Suttner"
Straße der Einheit 27, 99610 Sömmerda, Tel. 611426
Öffnungszeiten: Mo - Fr 11:00 bis 17:00 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

04.10.2010	14:00 Uhr	Wir erkunden die Natur
05.10.2010	14:00 Uhr	Kleine Köche - Große Köche: "Wunschkothen"
06.10.2010	15:00 - 16:30 Uhr	Frauenpower
07.10.2010	14:00 Uhr	Herbstdekoration basteln (Änderungen vorbehalten)

Tägliche Angebote: Video-, Brett- und Kartenspiele
+++++++

TALISA - Soziales Anlaufzentrum Beratungsstelle Sömmerda

Straße der Einheit 27, 99610 Sömmerda
Tel./Fax: 623019 +++ E-Mail: TALI-soem@t-online.de
Öffnungszeiten:

Montag/Dienstag + Donnerstag 08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch - Schuldnerberatung 12:00 - 15:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Beratungs- und Informationsstelle für Arbeitslose der Region.
Sie erhalten Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen, Schreiben
von Bewerbungsunterlagen und vieles mehr.

+++++++

Stadtteil-Treff Salzmansiedlung

Salzmannstraße 30, 99610 Sömmerda

Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 12:00 - 16:00 Uhr

- ▶ von Dienstag bis Freitag Brett- und Kartenspiele
sowie Vermittlung von Grundkenntnissen für ältere
Bürger/innen am Computer
- ▶ jeden Mittwoch nach Absprache ab 12:00 Uhr
Beratung für Ratsuchende im ALG I / II
- ▶ jeden Donnerstag ab 14:00 Uhr
Schulden- und Rentenberatung

Veranstaltungsplan OKTOBER

05.10.2010	14:00 Uhr	Kreativveranstaltung (Schmuck- bänder basteln)
06.10.2010	14:00 Uhr	Kaffeerunde
07.10.2010	14:00 Uhr	wir spielen Rummikub (Änderungen vorbehalten)

+++++++

TALISA - Jugendclub "Rainbow"

GutsMuthsplatz 24a, 99610 Sömmerda, Tel./Fax: 620160
Öffnungszeiten: Dienstag - Sonntag 17 bis 22 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

01.10.2010	19:00 Uhr	Darts-Abend
02.10.2010	18:00 Uhr	Poker-Abend (Änderungen vorbehalten)

Tägliche Angebote: Darts, Karten-, Brett- und TV-Spiele



Volkssolidarität Regionalverband Sömmerda e. V.

Begegnungsstätte - Straße der Einheit 17
99610 Sömmerda Tel./Fax (03634) 622287

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 14:00 - 16:30 Uhr
Freitag 14:00 - 16:00 Uhr

Veranstaltungsplan OKTOBER

Dienstag, 05.10.2010

14:00 Uhr Geburtstag des Monats September

Haus der Begegnung - Stadtring 14

99610 Sömmerda Tel. (03634) 38354

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Donnerstag 13:00 - 16:00 Uhr
Dienstag (nur bei Bedarf)

Veranstaltungsplan OKTOBER

Montag, 04.10.2010

16:00 Uhr Malschule für Kinder

Mittwoch, 06.10.2010

14:00 Uhr Geburtstag des Monats September

14:00 Uhr Treffen Handarbeitsgruppe

Donnerstag, 07.10.2010

14:00 Uhr Gemütliche Kaffeerunde / Begegnungsstätte

14:00 Uhr Treffen "Sömmerdaer Malkreis"

(Änderungen vorbehalten!)

Hinweis: Anmeldungen und Informationen zum "Sömmerdaer Malkreis" bei Renate Oehlschlägel Tel. (03634) 622681 oder (03634) 38354 // E-mail: roehlschlaegel@web.de
Ihre Volkssolidarität

Oktober-Rock-Party

**Oktober
Rock
Party**
mit Liveband „Flash“
Sa 02.10.2010 ab 20.00 Uhr
Parkplatz Freibad - Sömmerda
-beheiztes Festzelt-

Sparkasse Mittelthüringen Getränke Jochmann!

Eintritt: FREI

"Flash" steht für grandiose Live-Stimmung und Hörgenuss. Langjährige Bühnenerfahrung und Musiker, die ihr Handwerk verstehen, sind Garant dafür, dass ein Konzert mit "Flash" immer ein Erlebnis ist. Das vielfältige, abwechslungsreiche Musikprogramm der Cover-Band setzt sich aus den besten nationalen und internationalen Hits der letzten Jahrzehnte und den aktuellen Charts zusammen.

KGV "Am Reisigenberge" e. V.

Der Sommer "Am Reisigenberge"

Als Kleingärtner hat man zu diesem Sommer sicher seine ganz eigene Meinung. Sengende Hitze im Juli und danach Regen und Kälte in Folge relativierten die Hoffnung auf reiche Ernte schnell.



Foto: Verein

Ausgewählte Produkte wie Zucchini, Kürbis, Mangold, Kartoffeln, Möhren, Sellerie und Tomaten erreichten dann doch noch den Gemeinschaftsstand des Kreisverbandes anlässlich des Erntezuges und Bauernmarkts am 11. September, bei dem auch unser Verein wieder die Fahne der Kleingärtner mit hochhielt. Und das, als sei es eine kleine Belohnung, bei strahlendem Sonnenschein.

Zwei Wochen zuvor war der "Reisigenberg" Schauplatz des traditionellen Sommerfestes. Viele Gartenfreunde halfen auch in diesem Jahr, dass dieses Fest in der Tat als Höhepunkt im Vereinsleben zu bezeichnen ist. Die Unterstützung und Beteiligung war vielseitig. Im Rahmen eines gemeinsamen Arbeitseinsatzes bekamen die Außenanlagen den "letzten Schliff" und gemeinsam wurde unser "Festzelt" aufgebaut. Nun konnte das Fest beginnen. Kaffee und leckere, selbstgebackene Kuchen sowie Eis für die Jüngsten am Nachmittag wurden in Eigenregie der Vereins-Frauen angeboten und fanden regen Zuspruch. Andere Gartenfreunde unterstützten uns mit kleinen Preisen, die dann auch als Prämien bei den vielen Aktivitäten zum Einsatz kamen. Für die jungen Gartenfreunde waren eine Vielzahl von Spiel- und Sportmöglichkeiten vorbereitet, die auch dankbar genutzt wurden. Der Höhepunkt neben Kinderschminken, Glücksrad und der Mal- und Bastelstraße war unbestritten die Goldwaschanlage - hier konnte so mancher Schatz geborgen werden. Auch der vereinseigene Spiel- und Sportplatz war gut besucht. Genutzt wurde die Gelegenheit zum regen Austausch über die Kleingärtner und viele Alltagsthemen und natürlich zum Kennlernen zwischen "alten" und "neuen" Gartenfreunden. Eine Bingorunde für Groß und Klein war ein weiterer Höhepunkt am Nachmittag. Gut versorgt mit Leckereien vom Holzkohlegrill und kühlen Getränken ließen wir gemeinsam einen wunderschönen Tag ausklingen - der standesgemäß für dieses Jahr mit einem heftigen Regenguss endete.

An dieser Stelle möchten wir es nicht versäumen allen Gartenfreunden, die zum Erfolg des Gartenfestes beigetragen haben, unseren Dank auszusprechen.

Gleiches gilt für all die Gartenfreunde, die mit Produkten aus ihren Gärten und durch ihre Teilnahme am Erntezug ihre Verbundenheit mit der Kleingärtner und ihrem Verein "Am Reisigenberge" gezeigt haben.

Der Vorstand



Stiftung Finneck

Stiftung Finneck

3. GSWS-Tag war ein gelungener Tag der Begegnung

„DSDS“ kennt fast jeder. Was „GSWS“ ist, wissen seit kurzem all jene, die der Einladung der Finneck-Förderschule „Maria Martha“, der Elternvertreter und des Schulfördervereins zum „Gemeinsam (G)-sind (S)-wir(W)-stärker (S)-Tag“ in die Finneck-Schule teil in Sömmerda gefolgt waren.

Fotos (2): Finneck



Zahlreiche Schüler, Eltern, Pädagogen, Erzieher und interessierte Gäste erlebten in der Schule in der Nicolaus-von-Dreyse-Straße fröhliche, entspannte und informative Stunden. Die dritte Auflage dieses Tages der Begegnung, erstmals in der Sömmerdaer Schule, wurde ihrem Anliegen gerecht. Schüler und Pädagogen der Schule kamen mit Interessenten ins Gespräch, knüpften Kontakte und informierten sich über das Profil und die Angebote der Finneck-Förderschule. Viele nutzten die Gelegenheit zu einer Besichtigung der vor einem Jahr nach der Sanierung wiedereröffneten Schule. Im ganzen Haus erwarteten sie Informations- und Kreativangebote. So wurde getanzt und herbstliche Dekoration gebastelt. Weitere Kreativ- und Verkaufsstände, ob Kunstgewerbe und Herbstbasar, ergänzten das Programm. Informieren konnte man sich über die therapeutischen Angebote der Schule, über die Montessori-Pädagogik und über die Arbeit des Schulfördervereins. Geöffnet war auch die Fahrrad-Werkstatt. Bei einem Besuch der Eiskunstlauf-AG probierte, wie Klara



(Foto), so mancher die Scheibe aus, auf denen Eiskunstläufer Pirouetten drehen lernen. Der Speiseraum war an diesem Tag ein gemütliches Café, in dem die Mädchen und Jungen der Schülerfirma „CaféKLATSCH“ nicht nur Sömmerdas Bürgermeister Flögel leckeren, von den

Kindern und Eltern gebackenen Kuchen und Kaffeespezialitäten servierten. Das Motto „Gemeinsam-sind-wir-stärker“ wörtlich nahmen die Kinder, Eltern und Gäste, die im Turnraum bei Spielen im Stil des legendären „Mach mit, mach's nach, mach's besser“ gemeinsam um den Sieg wetteiferten. Tempo und Geschicklichkeit waren beim Wäsche abnehmen, beim Eierlaufen und beim Transport von Kisten mit einer Schubkarre angesagt. Für das Team, das mit den Kisten am schnellsten das Tagesmotto gestaltete, gab es sogar Medaillen. Ein rundum gelungener Tag, aus dem alle mit neuem Wissen, Freude, Kontakten und Erlebnissen gestärkt nach Hause gingen.

Ziergeflügel- und Exotenzüchter e. V. Sömmerda

Große Vogelausstellung in Sömmerda

Die Zuchtfreunde des Vogelvereins Sömmerda laden zur Großen Vogelausstellung am 02. und 03. Oktober im "Werk ohne Namen" ein. Besuchen Sie uns am Samstag von 9 bis 18 Uhr und am Sonntag von 9 bis 17 Uhr. In den geschmückten



Volieren und Vitrinen werden Finken, Sittiche (Foto Halsbandsittich: Verein) und Papageien gezeigt. Für die Liebhaber von Entenvögeln wird ein Entengehege mit Teich aufgebaut, auf dem verschiedene Entenarten präsentiert werden. Unsere Mitglieder stehen den Besuchern gern für Auskünfte bezgl. der ausgestellten Tiere zur Verfügung. Aus den Nachzuchten der Mitglieder erfolgt ein Tierverkauf, sowie der Verkauf von Tierbedarf. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Vor der Halle sind Parkplätze kostenlos und ausreichend vorhanden. Wir würden uns freuen, Sie auf unserer Vogelausstellung begrüßen zu dürfen.

Die Vereinsmitglieder

IG Absolventen

Wasserturm fand am Denkmaltag großes Interesse

Rund 220 Besucher, darunter auch Freunde der IG Absolventen, stiegen am 12. September auf den 34 Meter hohen Turm und waren vom Ausblick sehr begeistert. Auch das Wetter spielte mit und viele Besucher vermerkten im Gästebuch, dass sie schon Jahrzehnte in Sömmerda wohnen, aber noch nie die Möglichkeit hatten den Wasserturm zu besteigen. Spontan kamen auch



Hinweise, wie man das eine oder andere verbessern könnte. Unter anderem wünschen sich die Besucher auf der Aussichtsplattform Hinweise auf markante Höhenzüge oder wichtige Objekte im Umfeld des Turmes. So könnte man zum Beispiel mit Entfer-

nungsangaben die Sachsenburg oder markante Punkte des Thüringer Waldes und andere sehenswerte Objekte angeben, damit auch Auswärtige eine Orientierung haben. Mit Irmgard Flötner vom Malzirkel kam die Idee, im nächsten Jahr eine Ausstellung von Bildern in der 1. Etage zu zeigen. Auch das ausgestellte Modell des Wasserturms von der Sömmerdaer Keramikmeisterin Ulvhild Einsiedel fand seine Bewunderer. Viele Besucher gaben eine Spende für den Wasserturm, diese Mittel werden der Stadt übergeben. Kurzum die Resonanz war wieder positiv. P. Rödger

Foto: Verein

Männergesangsverein Sömmerda e. V.

Unser Gastchor zum 11. Sömmerdaer Chorfest

Der Philharmonische Kinder- und Jugendchor Erfurt wurde als Kinderchor des Opernhauses im Jahre 1995 unter der Leitung von Andreas Ketelhut gegründet. Nach mehrmaligem Chorleiterwechsel wirkte der Chor in den letzten Jahren unter Zeljo Davutovic an mehreren Projekten erfolgreich mit. Im Jahre 1999 übernahm die Leitung des Chores Cordula Fischer. Mit Schuljahresbeginn 2001 hat der Chor an der Musikschule Erfurt neue Arbeitsbedingungen gefunden.

Foto: Verein



Neben dem Chorsingen erhalten die Sänger Unterricht in Stimm- bildung, Musiktheorie und Blattsingen. Das abwechslungsreiche Chorleben ist geprägt von Spaß und Arbeit bei den Proben, den vielseitigen Konzertauftritten und den Chorfreizeiten. Die enge Zusammenarbeit mit dem Theater Erfurt ist eines der wichtigsten Aufgabengebiete. Viele Kinder und Jugendliche wirken an Opernproduktionen und den Aufführungen sinfonischer Werke mit (im Herbst 2009 bei der Aufführung der „Carmina Burana“ bei den Domfestspielen, mit den „Jungen Tenören“ in der Messehalle). An die Sommertourneen nach Nord- und Süddeutschland und die Auslandsreisen z. B. nach Dänemark, Italien und Bulgarien blickt der Chor mit besonderen Erinnerungen sehr gern zurück. Aufgrund all dieser Erfolge des Philharmonischen Kinder- und Jugendchores aus Erfurt, sind wir sehr stolz, ihn als Gastchor in diesem Jahr zu unserem „11. Sömmerdaer Chorfest“ hier in Sömmerda erleben zu können. Auf dieses Ereignis können sich all unsere Konzertbesucher freuen.

Karten im Vorverkauf (7,- €) sind in der Sömmerda-Information und natürlich auch an der Abendkasse zum Chorfest am 02. Oktober 2010, 17:00 Uhr, im Volkshaus Sömmerda, erhältlich.

K. Mucke

Frauenchor „Pro musica“ Sömmerda e. V.

Singen bewegt- Sonntagsmatinee im Rahmen der Kreiskulturwoche 2010

Als die jetzige Chorleiterin des Kinderchors Irene Haufe im Jahr 2000 in Vorbereitung zum Cityfest erstmals mit einem Kinderchor geprobt und ihn auch geleitet hat, damals noch als aktive Sängerin bei "Pro musica" und in Ausbildung zur Chorleiterin, hat sie sich das Ziel gesetzt, einen eigenen Kinderchor zu gründen. Die Vorbereitungen dafür haben fast zwei Jahre gedauert. Inzwischen ist der Chor vier Jahre alt und die ältesten Sängerinnen sind inzwischen im Jugendchor. Dass sich die Mühe der Probenarbeit gelohnt hat, hat auch in diesem Jahr die "Sonntagsmatinee" im Rahmen der Kreiskulturwoche gezeigt. Die aus vielen Orten des Landkreises kommenden Kinder im Alter von 6-14 Jahren haben an verschiedenen Orten das Programm vorbereitet und am Sonntag vor dem Konzert eine einzige gemeinsame Probe (Foto) durchgeführt. Es war beachtlich zu sehen, wie konzentriert die Kinder an der Generalprobe teilnahmen. Auch die Aufstellung wurde nach bestimmter Regieanweisung kurz zuvor von der Chorleiterin erklärt.



Foto: Verein

Nicht bierernst, sondern mit kindlicher Freude, musikalisch begrüßt durch den Kammerchor von "Pro musica" mit verändertem Text "Horch, was kommt von draußen rein", flitzten die kleinen und großen Mädchen und Jungen zu Konzertbeginn auf die Bühne. Der Ablauf des Programms war wohl durchdacht. Die Begrüßung übernahm Michelle Schlöffel. Durch das Programm, was sehr vielseitig war, führte Laura Frischknecht. Jede Altersklasse konnte sein Können unter Beweis stellen. Die Jüngsten fühlten sich durch die Pianobegleitung von H. P. Schöler sicher. Auch wenn die Soli von Marlene Dittmann und Lilly Schwanengel nicht bis in die letzte Reihe zu hören waren, hat es sich herumgesprochen, dass die 6- und 8-jährigen Mädchen in einem Jahr viel gelernt und ihre Melodie sehr sauber gesungen haben. Auch Annabell Sarembe hat ihre Sache gut gemeistert. Gemeinsam mit Maria Quatuor, Julian Tränkner und Luisa Certa hat sie in einem Lied besungen, wie man Kinder zum Singen animieren kann. Im ruhigeren Zwischenteil bereitete der Kammerchor mit Liebesliedern das Solo "Wenn ich ein Vöglein wär" von Saskia Reus vor, die mit einer markanten Stimme und geübter Stimmetechnik begeisterte. Auch Victoria Bergmann hat ihrer Stimme bei einem Solo Ausdruck verliehen. Zuvor spielte Benjamin Hesse gekonnt auf dem ihm schon bekannten Flügel im Saal. Um nicht von den Solisten abzulenken sah die Regie vor, dass sich die Kinder auf den Boden setzten. So hatten die kleinen Künstler beim 55-minütigen Konzert auch eine kleine Erholungspause. Im Anschluss spielte Kristin Krause "Amacing grace" auf dem Flügel ehe Otto Heinrichs (6 Jahre) Rhythmus und Koordination zusammen gebracht hat. Schwierigstes Stück war offensichtlich der in drei Stimmen von allen Kindern vorgetragene Kanon "Hejo, spann den Wagen an". Die Kinder waren hochkonzentriert und haben die Aufgabe perfekt gemeistert. Auch moderne Rhythmen wie "Swing" waren zu hören. Selbst wenn die Kinder anfangs etwas ängstlich in ihren Bewegungen wirkten, sah man ihnen die Freude am Singen an. Mit "Blowing in the Wind", zweistimmig, und "Greensleeves" kam auch die englischsprachige Literatur zum Erklingen. Am Ende war es der Wunsch einiger Kinder "Flackerndes Feuer" zu singen. Viele im Saal erinnerten sich sicher an ihre Schulzeit. Was auffiel waren die vielen, im fast vollen Musiksaal, männlichen Gäste. Es hat die Veranstalter gefreut, dass sich auch viele Väter für die musikalischen Interessen ihrer Kinder begeistern. Am Ende war auch der Gesamteindruck ein Grund zur Freude. Frau Haufe war es durch eine Vielzahl von Gestaltungselementen: Bewegung, bunte Tücher, Choreografie, Solo- und Gruppenbeiträge gelungen das man den kleinen wie den großen Sängerinnen und Sängern die Freude am Singen ansah und ihre Begeisterung über eine Stunde lang aufrechtzuerhalten. Ein für den Altersdurchschnitt guter Chorklang, die Auswahl der Lieder und der optische Eindruck haben das Konzert zu einem Erlebnis werden lassen. Am Ende sei noch erwähnt, dass auch in diesem Jahr kein Vertreter des Landratsamtes die Veranstaltung besucht hat. Schade eigentlich, denn Kinder sind unsere Zukunft.

G. Günther

THEPRA


STADTEILBÜRO
QUARTIERS-
MANAGEMENT

“THEPRA LV Thüringen” e. V. - Quartiersmanagement

**“Prima Klima!” erfolgreich
verlaufen**

“Prima Klima!” war ein von STÄRKEN vor Ort gefördertes Projekt in dem es darum ging, dass die jugendlichen Teilnehmer ihre Möglichkeiten der gewaltfreien Kommunikation und Konfliktlösung erweitern und sich mit ausgrenzenden Einstellungen und Verhaltensweisen im Alltag auseinandersetzen. Sie erarbeiteten langfristige Strategien zur Verbesserung des Klassenklimas im Rahmen eines wechselseitigen respektvollen Umgangs. Dazu hatten wir verschiedene Schulen und Referenten eingeladen. Wir möchten dem Mobilen Team vom Blitz e. V., Kathrin Schuchardt, Frank Hofmann und Karin Schreibeis von der Jugendbildungsstätte Hütten (Blitz e. V.) und Willi Küster für die Ausgestaltung der Workshops danken. Zusätzlich gab es am 08. September eine Weiterbildung für MultiplikatorInnen und Interessierte, die sehr gut angenommen wurde. Kathrin Schuchardt leitete die Veranstaltung. Im Seminar wurden Fakten und Entwicklungen zur rechtsextremen Szene in Thüringen und ihren zunehmenden Einfluss auf Schüler/innen und Auszubildende sowie Handlungsmöglichkeiten im Rahmen von Prävention und Intervention diskutiert. Am Donnerstag und Freitag wurde für die Jugendlichen



ein Graffitiworkshop (Foto: qum) angeboten. Unter Anleitung von Riccardo Kaufmann aus Erfurt (Kunstattacke) konnten die TeilnehmerInnen ihrer Kreativität freien Lauf lassen und einige Kunstwerke entstanden. Wir danken Riccardo Kaufmann und dem ASB Kreisverband Sömmerda e. V. für die Unterstützung. Alles in allem war es eine aufregende Woche für die Teilnehmer der Workshops und für die Organisatoren. Die Maßnahme wurde aus dem Europäischen Sozialfonds der Europäischen Union kofinanziert.

Seniorentanztee unter dem Motto "Oktoberfest"

Am 14. Oktober 2010 kann in der Zeit von 14 bis 18 Uhr im Bürgerzentrum "Bertha von Suttner" wieder das Tanzbein geschwungen werden. Als Motto haben wir "Oktoberfest" gewählt und dahingehend einige Überraschungen vorbereitet. Als Alleinunterhalter ist Egon Kuppardt wieder mit von der Partie, der diesmal auch ein paar Wies'n Hits im Repertoire haben wird. Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt sein. Der Eintritt beträgt 1 Euro. Karten können ab sofort zu unseren Sprechzeiten vorbestellt oder abgeholt werden. Wir freuen uns auf ihren Besuch. Bis dahin!

Sprechzeiten: Dienstag 9 - 12 Uhr & 14 - 17 Uhr
Donnerstag 14 - 17 Uhr & nach Vereinbarung

Kerstin Noa & Katrin Hauer
THEPRA-Quartiersmanagement

Kinderwünsche werden wahr?!

Am 20. September 2010 war im Bürgerzentrum jede Menge los. Der Runde Tisch organisierte den Weltkindertag 2010 und zahlreiche Kinder folgten dem Aufruf. Das Kind mit seinen Wünschen und Bedürfnissen stand im Vordergrund. *Foto: S. Bethmann*



Es konnte gebastelt und gemalt werden. Die Button-Werkstatt war geöffnet. Die Bonbonschleuder warf den Kindern Süßes entgegen. Es wurde geschminkt, egal ob einen Schmetterling ins Gesicht oder eine kleine Wunde am Finger. Geschicklichkeit war beim Fahrradparcours der Verkehrswacht gefragt und Kräfte messen bei den Kinder-Highland-Games. Auch geistig gab es einige Herausforderungen beim Kinderrechte-Quiz und dem Gesundheits-Quiz. Ein echtes Polizeiauto konnte von den Kindern besichtigt werden. Auch das Spielmobil des Jugendamtes war vor Ort und sorgte für Spiel und Spaß. In der Broschüre "GITTA" rief der Runde Tisch zu einem Malwettbewerb "GITTA sucht Freunde" auf. Die Kinder selbst entschieden mit Punkteverteilung welche Giraffe die schönste war. Gewonnen hat Jenny Roth, den zweiten Platz machte Jonas Pawelski und den dritten Toni Seidel. Alle drei freuten sich über ihre Platzierung und die damit verbundene Ehrung. Alle gemalten Giraffen sind ab sofort im Bürgerzentrum im Eingangsbereich zu besichtigen. Nach der Preisverleihung wurde das Maskottchen "GITTA" enthüllt. Sie ist stolze 180 Zentimeter groß und wird nun die Arbeit des Runden Tisches begleiten. Pünktlich um 17 Uhr stiegen die Ballons mit den Wünschen der Kinder in die Luft und vielleicht kommt ja der ein oder andere zurück. Ein besonderer Dank gilt allen freiwilligen Helfern, die an dem Tag vor Ort waren und uns unterstützt haben. Für die finanzielle Unterstützung bedanken wir uns bei der Sömmerdaer Energieversorgung.

Kerstin Noa & Katrin Hauer
Runder Tisch

Kirchliche Nachrichten

Festliche Abendmusik

St. Bonifatiuskirche Sömmerda
01. Oktober 2010 +++ 19:30 Uhr

Konzert vor dem Erntedanksonntag
und
dem 20. Jahrestag der Deutschen Einheit

Mitwirkende:

Andreas Dönigus (Bad Tennstedt) - Hohe Trompete
Peter Kleine (Sömmerda) - Hohe Trompete / Waldhorn
An der Orgel: Kantor i. R. Gottfried Steffen

Wissenswertes

Historischer Reiseführer Thüringen 1933-1945

Bei der Christoph Links Verlag GmbH, Berlin ist in diesen Tagen "Der historische Reiseführer Thüringen 1933 -1945" von Willy Schilling (ISBN: 978-3-86153-576-8) erschienen.

In dieser Publikation ist u. a. Sömmerda mit einem Beitrag zur Rheinmetall AG bzw. zum Industriepark vertreten.

68 NORDWESTTHÜRINGEN

Im Mai desselben Jahres wurde die Frauenabteilung nach Hohenleuben verlegt. Die Zahl der in Gräfontonna inhaftierten Zwangsarbeiter während der Kriegsjahre betrug nachweislich mehr als 140 Personen. Bis zur Schließung der Haftanstalt 1991 wurde die historische Anlage als Gefängnis genutzt. Das heute leerstehende Schlossensemble steht inzwischen unter Denkmalschutz und befindet sich in Privatbesitz.

11 Rheinmetall AG, Werk Sömmerda / Industriepark Betrieb 1901-1991

Weißenseer Straße 52
99610 Sömmerda
Öffnungszeiten der Ausstellung im Historisch-Technischen Museum:
Di., Do. 9 - 18 Uhr, Fr. 9 - 16 Uhr,
So. 14 - 17 Uhr

Die 1816 gegründete und 1901 von der Rheinmetall AG Düsseldorf aufgekaufte Metallwarenfabrik in Sömmerda gehörte während des Ersten Weltkriegs und in der Weimarer Republik - mit Sondererlaubnis der Siegermächte - zu den großen deutschen Waffenproduzenten. Ein 1922 mit der Reichswehr abgeschlossener Exklusivvertrag untermauerte diese Position als einziger deutscher Lieferant für bestimmte Rüstungsprodukte. Ab 1933 konnten diese Kapazitäten bedeutend ausgebaut werden. Neben Zündern gehörten Kardangelenkwellen für Panzer und Zugmaschinen zu den wichtigsten hier gefertigten Rüstungsgütern. Sömmerda deckte mit seiner Produktion nahezu den gesamten Heeresbedarf ab, ohne die im Unternehmen seit Sommer 1919 bestehende zivile Fertigung moderner Bürotechnik zu vernachlässigen. Im Gegenteil, das Unternehmen stieg zum größten Hersteller von (elektro)mechanischen Buchungssystemen in Europa auf. 1936 vergrößerte sich der Mutterkonzern durch die Übernahme der

Berliner Borsig AG und firmierte als Rheinmetall-Borsig AG. Mit der Verkündung des »Vierjahresplanes« auf dem NSDAP-Reichsparteitag im September 1936 und der 1938 erfolgten Integration in den Konzernverbund der Reichswerke Hermann Göring AG erweiterte die Rheinmetall-Gruppe ihre Fertigung auf alle Waffengattungen aus. Mit Beginn des Kriegs wurden im Sömmerdaer Stammwerk Millionen von Zündern, Munitionsteilen, Patronen und Geschosshülsen produziert. Dazu kamen monatlich rund 52 000 Kardangelenkwellen sowie - in den letzten Kriegsjahren - auch die Kreiselgeräte für das Flügelschloss V 1 und die Ferrrakete V 2. Zur Sicherung des Arbeitskräftebedarfs während des Krieges wurden auch in Sömmerda mehrere tausend Kriegsgefangene, Zwangsarbeiter und KZ-Häftlinge aus verschiedenen europäischen Staaten eingesetzt, die in 18 Lagern in der Stadt untergebracht waren. Die Gesamtzahl der Beschäftigten betrug 1944, auf dem Höhepunkt der Rüstungsgüterproduktion, 18 427 Werksangehörige. Damit stand Rheinmetall an der Spitze aller Betriebsstätten in Thüringen.

Am 11. April 1945 wurde das Werk von US-Truppen besetzt, die noch am gleichen Tag alle noch vorhandenen Konstruktionsunterlagen, Modelle, technischen Dokumentationen und Patente beschlagnahmten - darunter die der Kreiselgeräte für V-Waffen. Zudem wurden alle hochrangigen Konstrukteure und Führungskräfte mit ihren Familien beim Abzug der US-Truppen Anfang Juli 1945 in die amerikanische Zone umgesiedelt, um sich das Know-how zu sichern. Nach dem Einmarsch der Roten Armee wurde das Werk enteignet und 1946 in eine Sowjetische Aktiengesellschaft überführt. Die Rückgabe an die DDR und die Umbildung zum »VEB Mechanik Büromaschinenwerk Rheinmetall Sömmerda« erfolgte 1952. Später fir-

70 NORDWESTTHÜRINGEN

mierte der volkseigene Betrieb als Büromaschinenwerk Sömmerda, wurde 1969 in das Kombinat Zentronik und 1978 in das Kombinat Robotron als »VEB Robotron Büromaschinenwerk Sömmerda« eingegliedert. 1991 wurde das Unternehmen liquidiert und die noch verbliebenen 8291 Arbeiter entlassen. In der Folge gestaltete man das Industriegelände in einen Industriepark um und riss zahlreiche Fabrikgebäude ab. Einige historisch bedeutende Bauwerke blieben erhalten und wurden saniert. Dazu gehören eine Maschinenhalle, der Neubau Schreibmaschine, das Gebäude Rechenmaschine II und das historische Verwaltungsgebäude an der Weißenseer Straße, in der heute das Amtsgericht untergebracht ist. Sie verbindet ein aus 15 Stationen bestehender Kulturwanderweg GeDenkZeichen, der am ehemaligen Verwaltungsgebäude beginnt. Die komplette Geschichte des Unternehmens zeigt eine seit 2005 bestehende Ausstellung im Historisch-Technischen Museum der Stadt (Weißenseer Straße 15).

Der Abdruck dieser Leseprobe (S. 68/S. 70) erfolgt mit freundlicher Genehmigung des Verlags.

Dafür herzlichen Dank.

Das Buch ist inzwischen in allen einschlägigen Buchhandlungen erhältlich.

Für Interessierte liegt die neue Publikation auch in der Stadt- und Kreisbibliothek Sömmerda (Dreyse-Haus) aus.

DRK Krankenhaus Sömmerda

Herzliche Einladung

Informationsabend für werdende Eltern
Am 05. Oktober 2010, 18:00 Uhr

Im Sparkassentreff 1a
Bahnhofstr., Sömmerda



Infos und Wissenswertes rund um die Geburt,
zur Geburtsvorbereitung, Wochenbettbetreuung, Rückbildungskurse

Informationen zur Nabelschnurbluteinlagerung und -spende

Wir freuen uns auf Sie!

Das Team der Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe
des DRK-Krankenhauses Sömmerda

